商報
Commercial Journal
上海 Shanghai

本報創刊於民國二十年
新五二一一號
發行人 駱清華
今日本報一張半
零售國幣貳千元（外埠另加郵費）
內政部登記證京警滬字第二十八號
中華郵政認爲第一類新聞紙
上海郵政管理局執照第二五二五號
上海九江路八十九號 電報掛號六四七七 電話九三八二九 九二一九九

戰前存款償還辦法
「戰前」定義自「八一三」起
償還辦法分定期活期兩類
完成立法手續後施行

【本報南京特派員一日專電】戰前銀行存款（包括國家銀行及商業銀行錢莊私人債務均在其內）之償還問題，頃經國務會議照財政部原擬之辦法修正通過，由立法院完成立法手續後公佈施行。茲探悉該項辦法通過後之內容如下：所謂戰前存款，財政部原擬之辦法，係規定自廿六年七月七日以前之存款後，經國務會議討論時以「八一三」事變之後，始發動全面戰爭，於是日經財政部頒佈「臨時安定金融辦法」，自當日起禁止各行莊存戶提存，存款之無法提出，乃自是時開始，故「戰前」之定義，應自「八一三」起始。致其償還辦法，分定期存款與活期存款兩類：

一 定期存款

在「八一三」事變以前存入者（以後存入者不包括在內），則不能加倍償付），決以其存款按複利累積計算償還，即以當時後方各大都市（重慶，成都，昆明，貴陽，蘭州）市場之平均利率爲標準利率（勝利後則按各大都市平均利率爲計算），每月累計一次算，至此辦法正式公佈後償付時爲止，本息金約爲原存款之一千二百餘倍（截止本年年底止，約爲一千二百五十倍。）

二 活期存款

在「八一三」事變以前存入，在戰時未有支付情事者，其償付辦法即按定期存款累積計算辦法減半償付（如同數目之定期存款，應償付十萬元，則活期存款應償付五萬元）。但如在戰時有支付情事者，不得增加償付。

上項辦法據若干立委表示，在立法院可能順利予以通過。

對日和約早日完成 世界局勢即將好轉
王外長昨招待記者時稱

【中央社南京一日電】王部長世杰一日招待記者時稱，對日和約如能早日完成，樹立遠東之和平及世界目前形勢緊張之局勢，將因而好轉，王氏對我國代表團於是屆聯大會中所作有關（一）限制否決權之使用建議案，（二）對美國所提設立聯大「小型大會」之修正案，（三）韓國問題對美蘇間之修正建議，均作簡單之敘述，王氏稱，我國各項建議所獲各國反應甚佳，若干並將爲大會「討論委員會」之基礎。關於美國援華問題，王氏拒作任何聲明。又王外長於舉行之外記者招待會中，答覆關於日本賠償問題謂：中國之與美國其他盟國間，刻尚未發現有何原則上之不同。而賠償問題之癥結，乃在於如何移禁此等日本工業，而無背於日本自足經濟基本需要。

戴銘禮贊同 減低證交遞交保金

【本報南京特派員一日專電】關於減低遞交保證金之建議，經金融會議劉振東等三委員向行政院提出後，各方意見頗不一致，記者頃訪財政部錢幣司戴司長銘禮，據其表示個人意見稱：遏止游資不能立時引向生產建設之途，爲不可否認之事實，故證交市場尚不失爲游資正當之出路，爲免其過向棉紗金鈔等投機事業，故對減低遞交保證金以吸收游資之意見，渠本人在學理觀點上，表示贊同。

國府首次月會 張羣報告 台灣觀感

【中央社南京一日電】國府第一次月會，行政院張院長出席報告，略謂：九月中旬赴東北華北視察，十月又赴台灣，東北華北部報告，茲簡述台灣視察之感想。張氏謂：台灣地理上爲中國之一部，民族亦爲中華民族之一部，政府今後之治台方針，政治上，台灣自治基礎好，戶籍地籍完善，警察電話網普遍，人民守法知恥辱，在此基礎上一切行政皆易見功，日本人所立之規模，皆有其配合關係，吾人可利用其基礎，宜注意其配合關係，不可輕於更張，政府在台建設，必須補救原有子經濟的缺乏，非建立台灣區域自足經濟之謂，台灣資源亦不足以建立區域自足經濟，台灣經濟計劃必須與全國經濟計劃相配合云云。

英訪華團 返京向各方辭行

【中央社南京一日電】英議會訪華團團長張蒙勛爵等一行，一日下午三時卅分自渝飛抵京，訪華團定二日晨十時於國際聯歡社招待記者，十一時半拜會張院長羣辭行，午間拜會王外長世杰，並應王氏款宴，午後五至七時於國際聯歡社舉行雞尾酒會，向我各界辭行，晚應印大使梅農款宴，定二日晨十時飛穗啟程返國。

日本賠償物資 價值千九百萬美元 期於月底運來我國

【中央社東京一日專電】我駐日賠償代表團，業已着手監督包裝九千四百四十七部機器及工具，該批物資爲提前移交賠償中國之第一批。起運賠償裝備之確實日期，雖尚未決定，中國代表團在東京及本州之仙台，準備料理起運賠償物資之初步事宜。中國代表團之有資格官員稱：彼等竭力使第一批賠償物資能於本月底運華。據其估計：九千四百四十七部賠償裝備，在一九三九年共值五千七百八十三萬九千日元，彼時日元之外滙比率爲三與一美元，根據此項計算，提前移交之百分之卅賠償物資中分配予中國之部份，將值一千九百廿七萬九千八百餘美元，惟物資之朽壞部份，及多年運用之消耗，自應予除外。同時，提前移交之百分之卅之另一半（由英菲荷分有），爲三千二百零七件機器及工具，共值五千九百五十四萬二千八百五十二日元，三國中荷蘭分得部份之價值居第二位，共獲得前移交之百分之卅，其中價值一千九百廿九分之一，共千八百四十日元之機器三千一百廿六件，菲律賓分得部份價值居三國中之末位，共一千九百一十一萬三千四百七十一元，惟其分得機器之數目，則佔三國之首位，共計三千二百七十件。

合作金庫會議閉幕
陳果夫致訓揭示各點
採取穩健態度加强稽核工作

【本報南京特派員一日專電】中央合作金庫第一屆庫務會議，於一日上午舉行閉幕儀式，該庫成立週年紀念會亦合併舉行，由陳理事長果夫親臨主持，首由壽總經理勉成致詞，勉全體會員勿忘本庫基本任務，即以合作力量改造社會經濟之使命，並應站在主動地位推進合作事業，尤應保持國家銀行之地位，使得業務正常。壽氏詞畢即請陳理事長果夫致訓詞，揭示下列各點：（一）本庫今後當採取穩健態度。（二）工作步驟分研究檢查討論及試驗四階段，各單位應改正缺點，發揚優點。（三）各同人應本其基本任務，尤應有遠大之眼光。（四）加强輔導工作，合作社數量不必求多，以健全完備爲原則。（五）如能發展特產合作，可解決存款問題。（六）稽核工作必須加强。（七）增强徵信工作。（八）人員任用及費用開支，皆應以核實撙節爲原則。

發往美國電報 價目再度減低

【中央社南京一日電】我國與國外往來電報，最近電信總局再度向美歐各國洽商減低價目，茲已得美方同意，自十一月一日起，將尋常電報費再行減低爲每字二法郎四十生丁，政務電報緩電則自同日起照新訂價目減半收費，書信電照新訂價目三分之一計算，至發往歐洲各國報費價目現仍續商中。

【中央社台北一日電】台灣郵政管理局，一日起開放台北與內地間交際電報業務。

魏使報告 祕不發表
議員加以抨擊

【聯合社華盛頓卅一日電】共和黨參議員威爾瑞今日宣稱：國務部拒絕國會議員參閱魏德邁秘密報告，係象徵「美國正趨向極權政府」。並謂：此項對華報告書祕不發表，無異軍人決定以戰時之幃幕，張掛於此時。余本人會要求一閱此報告書，副國務卿羅[illegible]特敘復稱：「奉令，報告書祇內閣中少數閣員審閱。」威氏稱：「議會不知報告書內容，政府何能望其行動正當，或責其無所舉動。」

美百億剩餘物資 大部將予以出售
太平洋區物資全部售與我國

【中央社華盛頓卅一日專電】據今日官方報告稱，美國國內外一百餘億美元之剩餘物資，刻仍未予以處理。作戰物資局向國會提出報告稱，七十六億美元之物資，刻已準備出售，其他十三億美元物資，則將在明年七月以前亦將併入。關於太平洋及中國區物資之未來處理一事，該報告稱，若無意外挫折，此項物資，可望於明年六月卅日以前，完全售與中國。

白部長報告 收復東北主權 不能單憑軍事

【合衆社南京一日電】據訊：國防部長白崇禧曾告國務會議稱：單靠軍事鎮壓，不能恢復東北之主權，尚須外交和衛並進。白氏相信：蘇聯控制旅大兩港，乃係援助中共訓練軍隊及指示作戰，並使韓共參加東北戰事。

財部規定 銀行資本 送政院核定

【本報南京特派員一日專電】新銀行法公佈後，財政部頃據該法之第十九條，對各種銀行（商業銀行，實業銀行，儲蓄銀行，信託公司，錢莊）資本最低額，分別予以規定，送行政院核定，其方法係對全國劃分區域，按各該當地人口數量，經濟金融情況，及已設立之各種銀行之營業情形而擬定，但在新銀行法公佈後，已登記之銀行不得予以

國行遷京計劃 政院修正通過

【本報南京特派員一日專電】國家行局總行遷京計劃，頃經行政院照財政部所擬四項辦法修正通過，茲探悉如次：（一）自本年十一月一日起，國家行局之理監事會議一律在京召開。（二）各該總行之管理部門一律於本年年底以前遷京。（三）各該總行會計部門一律於明年三月以前遷京。（四）各該總行之業務部門，分別限期遷京。

美大使館宣佈 美軍官明赴台 訓練我國新軍

【合衆社南京一日電】此間美大使館一日宣稱：第一批美國軍事顧問團軍官，將於十一月三日與孫立人將軍共赴台灣，訓練中國步兵。美國大使館之簡短聲明稱：「此項行動乃美軍顧問團正常活動之一部份。」該聲明並未說明此一步驟是否爲美軍官從事訓練中國陸軍之主要計劃之第一步，據稱：國防部已在台灣設立一步兵訓練站，由孫立人將軍主持。

【合衆社南京一日電】南京軍事發言人稱：十一月三日飛往台灣之美軍顧問團團員七人，乃在視察中國步兵訓練中心，向中央政府提出建議。視察團由費威爾上校率領，偕行者除孫立人將軍外，尚有其他中國高級軍官六人，至台灣將停留一星期之久。以後究有多少美軍顧問團團員參加台灣訓練，彼等亦不願透露。

【聯合社南京一日電】美國大使館之通告，足證軍事顧問團長魯克斯將軍派美軍官協助成立訓練所一事，曾獲得華盛頓方面同意。據魯氏宣稱：予對大使館通告，並無其他意見，美軍官自孫立人奉命訓練作戰部隊後，即偕同參加台灣訓練所計劃，但在未經華盛頓同意之前，並未積極相助。

國軍克公主嶺
榆林戰事繼續進行

【中央社瀋陽一日電】四平北上國軍進展神速，於今晨八時一舉克復公主嶺，現已越過該地繼續向北推進。另由長春南下國軍，亦於今日進抵范家屯，兩地國軍即將會師。

【中央社長春一日電】軍息：吉林市區安謐，吉林西南廿華里之團山子附近，卅一日晚激戰，匪軍爲突出高地，曾數度以重兵猛衝，均未得逞，迄一日晨，附近棄屍達三千餘。

【中央社寧夏一日電】據榆林息：榆林戰事繼續進行中，匪軍一部一日夜十二時集中火力，猛攻我東城誼樓，經徹夜激戰後，迄一日晨六時仍未得逞，我守城國軍以反攻勢，一路於卅一日夜起反攻青雲山，另一路則在西沙梅一帶繞攻匪後。

【中央社合肥一日電】（一）國軍配合地方團隊，卅一日克復灊山縣城，匪向岐西潰逃。（二）大別山脈東段匪剩部隊，連日竄擾甚多。

【中央社青島一日電】萊陽國軍卅一日掃蕩城東北及鋸齒山以南山區，破獲匪軍電廠及砲彈廠各一所，連日搜獲匪軍大批械彈物資，並殲滅匪三千餘人。

羅隆基諉卸「發言人」名義

【聯合社南京三十一日電】羅隆基與黃炎培今日繼續斡旋政府領袖，以謀獲得本月撤銷解散民盟活動自由，並使政府確保民盟黨員之安全。羅隆基稱並無任何結果，但不願再被稱爲民盟發言人，因「民盟」已被禁止活動，余如繼續被稱爲其發言人，即爲違反政府命令，有被捕之虞。」

一經試用 保証滿意
中國華聲製造公司出品

創立三十週紀念
自十一月一日起 特價三天

新中華刀剪廠
註冊 商標

本廠置備各式機械選用精鋼原料製造雙箭牌軋髮刀理髮剪電軋刀電吹風西服剪大菜刀小洋刀水菓刀及橡膠廠用各項刀剪一切利器製造精良出品以來行銷全國逾二十載早經顧客贊許樂用荷蒙賜顧無任歡迎

發行所 上海廣東路四一九至四二一 電話 九五四一八 九六二二一
製造廠 中正西路一四一六 電話 二〇〇六二

BMII
Ready made Suits
現成西裝

節約特價！
秋大衣 每件 八〇萬元起 二〇〇萬元止
冬大衣 每件 一九五萬元起 三二〇萬元止
情願自動斬價 不願討價還價
林森中路三七二至四號（[illegible]）

惠爾康
乒乓球
品質第一 標準第一
華聯公司出品

中國飛綸製線廠股份有限公司招募股份啓事

本廠歷史 本廠設立於民國十八年，爲羅立羣君獨資創辦 [illegible]

代收股款行莊 [illegible]

發起人 [illegible]

慶祝商人節
上海市手工棉織工業同業公會
理事長王秉鈞 暨全體理監事等 同賀
會址：湖北路迎春坊三號 電話：九二一四一

馬歇爾由紐約返華府
草擬援歐計劃
將提交國會各委會討論
俾歐洲及早得合理復興

【聯合社華盛頓三十一日電】國務卿馬歇爾已自紐約聯合國大會返京主持草擬二百億元援歐復興四年計劃，此項法案雖尚未脫稿，但已大致就緒，將於十一月一日提交國會各主管委員會討論，俾及早給予歐洲以合理的復興機會，以免陷於經濟危機並制止蘇聯共產主義大舉西進。除非臨時發生變化，法案要點約分如下六項：

一，美國明年以救濟與復興物資供給歐洲計值六十億元左右。糧食等救濟物資免費供給，工廠機器等復興物資則以貸款方式助其購買。

二，第一年甚或第二年以後，由於環境變化，援歐費用數目[illegible]，估計。下一年度援歐費用當根據經常修改之估計數目在前一年預先咨請國會撥付。

三，依照歐洲各國建議，每年援助數目逐步減少。美歐官方均擬設法確保復興工作在四年內順利告成。

四，除美國政府資助外，將請世界銀行辦理復興貸款，並希望其他各國共襄盛舉，准許歐洲採購必要貨物。

五，援歐程序由美國政府另設專門機構管理之，且有權發行債劵。其主要任務在使糧食與各種機器等短缺物資源源輸入歐洲。

六，在巴黎經濟會議提出需要估計之歐洲十六國應速成立一種組織，會同美國處理統籌援助程序。此外，美國政府或將與各該國分別簽訂協定，保障美國貨物充作指定用途。歐洲各國並應盡量減低其妨礙自由貿易之關稅壁壘與貨幣限制。

政府要員均認爲美國必須供給貨物而非過貨之美元，庶可隨時審查物資運用情形。推行復興援歐程序，大部份當由歐洲本身負責，美國官方誠恐侵犯各國主權，對於採取任何步驟，異常審慎。

安理會討論印尼問題
通過設小組會草擬美提案新條文
我代表關心華僑之遭遇

【合衆社宮勒興卅一日電】聯合國安全理事會討論無數建議案修正案，反建議案及其修正案後，卅一日終通過建立小組會，以便草擬美國關於印尼事件提案之新條文。蘇聯代表葛羅米柯曾斥美國此項提案之作用，係爲允許荷蘭軍隊在印尼爲所欲爲，故蘇聯集團對此提案不擬採取任何行動，但投票表決時，以七對零票通過，四票棄權。美國代表奧斯丁謂渠頗贊同中國對美國提案之修正案。安理會通過組織之小組會，將包括美國，中國，比利時及澳洲。

波蘭建議所有軍隊應完全撤退之提案，現仍在考慮中。

蘇聯及澳洲迫使雙方由目前軍事地位撤回原防之企圖失敗後，隨即通過建立此小組會。

蘇聯代表三十一日曾反對中國之建議，失去中國對其提案之支持，故該案終告失敗，緣中國代表蔣廷黻氏關心華僑在印尼之遭遇，曾謂如三國委員會能保證雙方軍隊撤退後局勢不致更形惡化時，則渠準備支持蘇聯提案。蔣氏提及吧城領事團報告書所列舉之暴行，並謂印尼當局似較荷蘭當局更遵守吾人之決議。但另一方面則該報告書又列舉荷軍軍紀優良。故渠對波蘭代表攻擊荷軍軍紀蕩然一點殊感遺憾。蔣氏並即對美國決議案頗[illegible]以現實正，日謂美國決議案[illegible]若干修隨[illegible]將荷蘭代表[illegible]意見加以考慮，方式[illegible]付局勢。蔣氏請印荷雙方勿再作基於[illegible]之一修正意見，即呼籲雙方勿[illegible]背此項決議之行動，並應採取[illegible]當措置，以保障生命及財產之安全，蔣氏對荷蘭代表未能答覆林芽椰蒂協定是否已被撕毀之問題，頗表遺憾；渠稱此項協定如仍被遵守，則雙方同意解決長期政治問題，蓋已獲得甚礎矣。

但葛羅米柯率直反對此項修正之任何意見。葛氏稱中國修正案並未改變美國提案，僅對其稍加粉飾耳。中國代表認爲雙方軍隊撤退後局勢不致惡化，但於此事，葛氏除蘇聯建議之條件外，與印尼共和國公函，保證荷軍撤退後秩序必甚良好。葛氏認爲共函已足保證一切。

雙方撤軍案
已遭否決

【合衆社宮勒興卅一日電】聯合國安全理事會卅一日，以四票對四票，三票棄權，拒絕蘇聯所提軍隊自印度尼西亞撤退之動議。除開需要五強一致投贊同票以外，尙需有七票贊成票，通過此案，蘇澳認爲印荷兩國軍隊應自其目前地位撤退之建議，在理事會遭否決。繼此而後，蘇聯所提兩軍撤退至七月二十日敵對行動發生前之議案，亦遭否決。投票之數相等，四票贊成，四票反對，三票棄權，哥倫比亞，澳洲及波蘭擁護蘇聯，美法及比反對，中國、叙利亞及巴西棄權，澳洲之建議，係在調解委員會監視之下，雙方軍隊各自其目前地位撤後五公里，但在投票前，蘇聯提出一修正案，改爲二十五公里，[illegible]蘇聯代表[illegible]立即受澳洲代表狄格遜駁迎[illegible]：渠主張共撤退三十公里，但該建議亦遭否決，因專能獲得包括五強一致同意之七票多數故也，叙利亞與波，蘇，澳，哥倫比亞主張一致，贊同此一議案，而比利時則表示反對，英，美，中，巴西，法國則棄權。

印尼總理籲請安理會
迅速肯定行動
防止戰亂擴大

【路透社巴達維亞三十一日電】印尼共和國總理夏理福廷今夜籲請安全理事會採取迅速而肯定的行動，以防止印尼境內繼續發生死亡及破壞。渠之呼籲，係由日惹電台廣播傳達，夏氏聲明印尼共和國於停戰令頒佈三個月後，仍相信有兩點爲解決印尼問題所需要，（一）必須無條件承認荷蘭開始警察行動前印尼共和國之地位。（二）荷軍必須撤至七月二十一日開始警察行動前之位置。夏氏復聲明，印尼共和國充分準備維持法律與秩序，共和國並準備允許國際委員會監督解放區。

英將與阿根廷
重開貿易談判

【合衆社倫敦卅一日電】據卅一日確息，英國派赴阿根廷之代表團，至今未能成事，係因未能選出適當之貿易局高級官員爲團長所致。據與貿易局接近之消息稱，該代表團組織不大，或不致超過五人，其目的在與阿根廷重開貿易方面獲得一般協議。代表團團員大部份均已決定，惟姓名尙未公佈，當團長尙未決定也。據悉去年曾與阿根廷商談金融協定之伊底爵士不致爲團長，因倫敦目前亟需此人。貿易局草擬政策方面之負責人本週已在草訂阿京會談之日程，此項工作將於下週完成。貿易局方面稱，代表團在十一月中旬以前不致動程，至於代表團團長及團員姓名，將於下週發表。

巴基斯坦否認
喀什米爾
併入印度

【中央社新德里卅一日專電】巴基斯坦政府公報稱：巴基斯坦政府，認爲克什米爾之歸併於印度聯邦，係基於欺詐與暴力，故實不能予以承認。該公報續稱：「如舉行公民投票，當可證明其係一騙局也。」另一方面克什米爾之叛軍，目前堅守於距斯利那加十四英里處，但在若干地點，此叛軍距斯城僅十英里。

英與比盧兩國
成立財政協定

【路透社布魯塞爾三十一日電】公報宣佈在英財政部及貿易部代表，與比利時盧森堡經濟同盟代表，業已結束談判，成立關於財政方面之協定，此協定已完成細則磋商，不日即可簽字，雙方代表，並確認發展兩方之商務關係，與雙方均屬有利，當請定一時開始研究此一發展之可能性，繼之在倫敦舉行會議，以擬具增加貿易交換之肯定計劃。

美九月份貿易
出口減進口增

【聯合社華盛頓十月卅一日電】美國九月份國際貿易，出口數值，已連續下降，而達第四個月，進口數值，則見增加。據美國統計局之估計，美國九月份出口數值爲一，一一四，五〇〇，〇〇〇美元，進口數值爲四八一，一〇〇，〇〇〇美元，較上月增加百分之二十一，又九月份之進口數值，較之今年以前各月，平均增加百分之四。

美國聯合委員會宣佈
對遠東各國家
逐步貸款數字

【合衆社華盛頓卅一日電】據卅一日在此透露，美國自二次世界大戰結束以後，業已在對遠東國家，在國外援助中，供給或批准二，一四八，七〇〇，〇〇〇美元。美國減削非必要費用之兩院聯合委員會，統計美國對世界各國援助之總數，已達一九，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇美元，而其對各個別國家業已供給或批准，逐步貸予之數字約如下列：

（一）貸與中國之援助，總數爲四五九，〇〇〇，〇〇〇，（二）貸與日本者，七七五，〇〇〇，〇〇〇，（三）貸與朝鮮者，二〇，七〇〇，〇〇〇，（四）貸與菲律賓者，七一二，〇〇〇，〇〇〇。除開上述數字以外，該委員會並透露，迄今止之一年度，美國僅就供給中國軍事費用一項之類，已達六九五，九〇〇，〇〇〇，〇〇〇美元。此項援助，尙不包括美行政當局緊急援歐基金。目前歐洲長期復興歐洲計劃，或目前短缺之款項在內，由參議員波特任主席之該委員會，並發表下列數字，在一九四五年七月一日至一九四七年七月廿七日間，美上屆國會休會時爲止，蘇聯及其附庸國獲得一，六〇〇，〇〇〇，〇〇〇美元，其中包括租借援助及戰後救濟品在內。西歐八國共得九，七〇〇，〇〇〇，〇〇〇美元。遠東區，近東區，及非洲各區，共得一，二〇〇，〇〇〇，〇〇〇美元，國際銀行，國際難民組織，及國際兒童緊急基金，約爲七〇〇，〇〇〇，〇〇〇美元。除此而外，該委員會稱：美國捐助總數達九五一，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇美元，供歐及南美各國軍事援助之用，其中大部份係援與中國者，此種數字，尙不包括估價在內。

英出售黃金
五萬五千鎊

【路透社倫敦十月卅一日電】英國財部今日宣稱：英國十月份出售黃金數量，毛估爲三五，〇〇〇，〇〇〇鎊。英財部佈告稱：內中三〇，〇〇〇，〇〇〇鎊之黃金，財部早於十月廿一日宣佈裝赴美國，即其餘五，〇〇〇，〇〇〇鎊之黃金，大致亦係運往美國。英國此項佈告之用意，乃英自美元危機開始以來，已自其存金六〇〇，〇〇〇，〇〇〇鎊，用售五五，〇〇〇，〇〇〇鎊存金，以便掉換資金，在美元可找以使用。據今晚所悉消息，在最近十八天中，又有黃金一八，〇〇〇，〇〇〇鎊，自倫敦運往日內瓦。此項黃金大概係瑞士所有，而存儲於英國者。

法國貿易
對美最爲不利

【路透社巴黎十月卅一日電】法國關務署發表，今年首九個月，法國與美歐之貿易，計由美進口，值六九，七三三，〇〇〇，〇〇〇法郎，而由法出口至美者，計值僅二，二五〇，〇〇〇，〇〇〇法郎，入超達六四，四八三，〇〇〇，〇〇〇法郎。但法國與英國之貿易，則出超二，五〇〇，〇〇〇，〇〇〇法郎，蓋自英入口者，計七，九二五，〇〇〇，〇〇〇法郎，而由法入出口至英者，則值一〇，四二六，〇〇〇，〇〇〇法郎，法與比利時，荷蘭，挪威及瑞士與義大利，瑞典，德國，加拿大，巴西，阿根廷，埃及，與澳洲等國之貿易則均處於不利地位。

英工黨政府主張
限制上院職權
將起激烈爭辯

【聯合社倫敦三十一日電】工黨政府今日向下院提出「一九一一年國會法修正法案」，主張限制上院職權，將上院審核下院所通過之法律期限自兩年縮短爲一年。該案料將引起此次國會最激烈之爭辯。際茲全國經濟危急期間，誠恐工業脫節，政府原已將鋼鐵國營一案定期實行，現當在國會下次會議提出，並要求由一九四九年先由下院通過鋼鐵國營案即付實行，不必等待削減上院審核權案成立，以防上院延至一九四九年秋季始予通過。比舉可使工黨政府在任期屆滿前即得實行鋼鐵國營。

社論
日內瓦關稅協定成立

據世界和平之都日內瓦傳來的消息，參加日內瓦貿易談判二十三國間的關稅協定，已於十月二十九日下午正式成立，協定內容細則，包括關稅及貿易優惠權的讓步等，須至十一月十八日始能公佈，於一九四八年一月一日起施行，各參加國成立的協定，共計一百零四組，此外另有緬甸及南羅德西亞兩並未正式參加日內瓦談判的國家，與他國所訂關稅協定共十九組，上述一百二十三組關稅協定，將彙訂於一長三千頁的文件內，定於三十日由二十三國隆重簽字。

我們回想到自從一九二七年五月以來歷次貿易政策上國際協調運動的失敗，最後，終於在本年各參加世界貿易會議國家，經過了半年以上的共同努力，得到這回國際關稅協定的成立，實在是令人興奮的一回事。

這回國際關稅協定的成立，是可以說得力於參加會議各國的互相讓步；這種互相讓步，就本質上說，本來很少有伸縮性的。因爲參加會議的各國，大致可以分爲兩大集團，一是英美等高度工業國家，主張貿易自由，減低關稅的，一是代表中國印度及其他工業落後國家，主張在經濟發展過渡時期，必需實行保護關稅的。此外，甚至英美之間，對於關稅政策的見解，亦不相同。英國雖願相對減低關稅，但不肯放棄它的大英聯邦會議所決定的帝國特惠關稅制度，美國方面，重申互惠貿易政策，本國雖願減低關稅，但以取得對方國家同樣的讓步爲條件，雙方相持很久，終於成立諒解，可以說是這次世界貿易會議一大成功。

這裏，我們應該注意的，倒是中國所持的態度。報載中國也與英美澳等國成立關稅協定，中國原爲工業落後國家，本不應在關稅上，採取放任政策，但爲了顧到國際大局，並希望得到英美等國經濟上，技術上幫助起見，也不得不作若干讓步，成立國際關稅協定。我們覺得祇要不危害及我國民族經濟的發展，這種關稅上的讓步，也是合乎情理的。

最後，我們引爲遺憾的，蘇聯及其勢力範圍內的東歐國家，沒有參加這次世界貿易會議，所以這次國際關稅協定，還不能算一個完整的國際協定，所以美國杜魯門總統雖重視這個國際關稅協定，認爲援歐計劃的前奏曲，但可惜的，尙不能攻破東歐的經濟鐵幕。

本報設立湖南分舘啓事

本報爲便利湖省讀者起見特在長沙市蘇家巷四二號設立湖南分舘委由周君文會負責凡湖南各縣市各界人士欲閱本報或成立分館及刊登廣告者希逕向周君洽商爲荷

上海市棉花商業同業公會公告

社會局立案　社組商字109號　會址中正東路一〇七號

本會業規會員大會通過呈請社會局備案關於各種棉花無論棧交廠交現貨期貨均按市秤計價自本年十一月一日實行凡我同業一致遵守以符法令而重業規特此公告

上海市製釘工業同業公會通告

總字第八十三號

茲經第十九次理監事會議決訂於十一月二日下午二時召開第二次會員大會常會經以總字第七十八號通告通知在案大會地點今決定於廣西北路三四一號新華酒家三樓舉行屆時尙希全體會員按章推派代表出席爲荷

中華民國三十六年十月十七日

理事會啓

重開大阪港　對外貿易

【中央社東京一日專電】大阪市長近藤博夫本日正式宣佈重開大阪港，從事對外貿易。

分類廣告

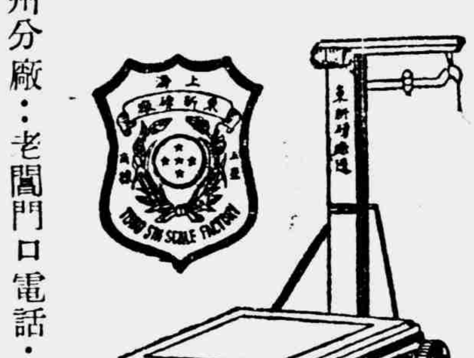
以七字爲一行每行一千元三行起登

茲遺失藝文章一顆聲明作廢　茲遺失方正章一顆聲明作廢　茲遺失813甲8月16日虹2078號市民證一紙聲明作廢　濟飛鳴

慶祝商人節上海市度量衡器商業同業公會聯合敬賀

東新衡器廠

精造台秤　權衡正確



上海　總廠：長治路二一九號　電話：四六二八二　分廠：廣東路一九五號　電話：一一八〇四轉

質料堅固　估價標準

蘇州分廠：老閶門口電話：一九七三轉　無錫分廠：吉祥橋露華街電話八八六號

大陸衡器製造廠

國貨先鋒　舶來勁敵

電話二二八八三

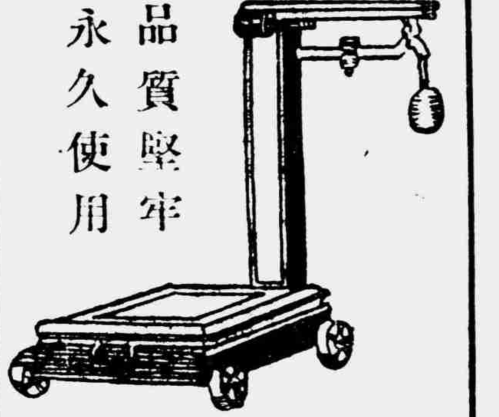
標準衡器　靈巧耐用

廠址：滬西曹家渡五角場梵皇渡後路二七號

公正衡器廠

精良出品

品質堅牢　永久使用



台秤衡器

歡迎選購　價格克己

廠址北河南路天潼路四九號　電話四七一一二

新華標準衡器廠

經濟部全國度衡局立案

堅固耐用靈巧準確

發揚國產　專造各種　彈子台秤　精工製造

雙馬牌商標

總廠南市中華路九百十一號　電話：（二〇）七〇五六三號轉

◉分銷處：小東門路一三二號◉

東南衡器廠

榮譽出品

衡器　台秤

權衡正確　歡迎選購

廠址：大連路四達坊廿二號　電話：五〇四六四號

發行所：長陽路二二三號

全國度量衡器局登記

飛鶴商標

同興衡器廠

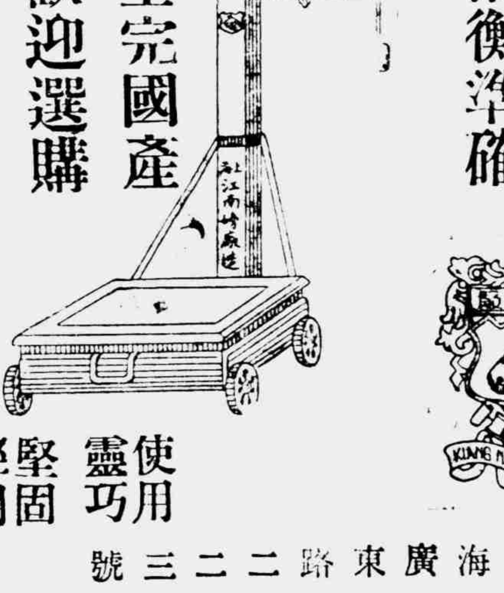
精良出品　負責保用

電話：九二四三六

總廠：浙江中路老垃圾橋南六九四號　分廠：南市[illegible]馬路毛家弄[illegible]四一三一至三三號

江南衡器廠

製造精益　權衡準確　全完國產　歡迎選購



使用靈巧　堅固經用

上海廣東路二二三號

電話：一七六五八

工業原料 化学药品

永豐工業原料行 專營：各國原料 備貨充足 地址：河南北路116-8 電話：四三三九九

和興工業原料行 電話：九六五七一 九三三七八 地址：山東中路一〇〇號

華福行 電話：九一三三〇 九五四七四

元興工業原料號 零售批發 特別克己 地址：山東路一〇三號 電話：九二〇三五號

恒昌工業原料行 各種工業原料 依麥克發快硫酸 蒸字硫酸塊 地址：廣東路三〇〇弄十二號 電話：九四四四〇 九五五五八

恒興工業原料廠 門市批發 一律克己 ▲本廠出品氟化鈉▼ ▲大量供應▼ 地址：河南路六五〇號 電話：一九二九九 廠址：上海南京西路一九一二弄五六號

瑞昶原料行 ▲硫化元原料▼ ▲電木原料▼ 地址：山東路九八號 電話：九三九六二

餘慶工業原料行 專營各種工業原料 地址：中正東路崧厦街三〇號 電話：八四四六一 八九三三三

市价標準 歡迎惠顧

市參議會四次大會 昨晚宣告圓滿閉幕

市府總預算等案均通過

【本報訊】第一屆市參議會第四次大會昨晚七時半在塘沽路會址舉行休會式，至八時〇五分，宣告圓滿閉幕。昨日上下午分別舉行第十，十一兩次會議，一共通過市政府三十七年度總預算，聯合電廠，上海市冬令救濟經募冬賑經費辦法，重建外灘歐戰紀念碑及維和兵艦紀念碑與全辦法等二十餘案，及臨時提案十四件。又第三次大會休會期間各種委員會之重要決議案一二四件，昨日大會通過追認。尚有臨時提案二十四件因時間忽促未及討論，交付審查。

休會儀式中，潘議長致休會詞，略述本次大會之預算及聯合電廠兩個重要案件情形，預算審核着重實際計，盼望市府從速將編制送核。又對本市成立聯合電氣公司之用意，詳加透露，希望本市能借用外資，利用外人技術，成立一個爲民間企業作標準之模範。市府代表沈秘書長宗濂致詞，盛讚大會收穫衆多，市府一定切實執行。

陶百川說：我們是一面平正的鏡子，希望各界時常揩抹！

繼由參議員代表陶百川致詞說：「本屆大會成立迄今，已走了一半路程，以過去的得失成敗，可作爲未來一半路程的借鏡。以這四次大會視作鏡子，來照照我們代表民意的面孔，是醜？是美？而我們全體議員本身亦可作反映全市民意的鏡子，我們很感謝我們的選民，沒有把我們變成像大世界的哈哈鏡，還是一面平正的鏡子。同時我們還希望本市輿論界和各界時常能以潔白的布，來揩抹鏡子上的灰塵。使我們一直光亮反照正確民意。同時當這次大選中，希望選出來的監察委員係顯微鏡，能明察秋毫。又希望選出來的國大代表做我們的望遠鏡，能高瞻遠矚，與我們的平面鏡相互配合，爲地方謀福利。」

【又訊】在昨晨舉行大會前，市參議會，民政局，兵役協會，依照中央最近頒布舉行月會。由潘議長主席。

然第一次大會對跑馬賽一項決議禁止，這次不能通過，以避未經……（二）如跑馬准其恢復，則其他回力球，跑狗等賭博亦將借樁復。（三）跑馬實是賭博，觸犯刑法第二百六十九條。贊成派甚衆，有潘副議長，張中原，徐鼎謙，朱文德等。其主要理由反駁反對派者有：一，舉行慈善馬賽並不觸犯刑法。（按刑法二百六十九條：意圖營利辦理有獎儲蓄或未經政府允准而發行彩票者，處一年以下有期徒刑：……）因慈善賽馬旨在救濟，並非「意圖營利」。㊁該辦法是政府提交，故府當然核准。二，「跑馬是否賭博或類似賭博？」一節，已經司法當局解釋，經中央核准並非賭博。

籌募冬賑經費 通過舉辦慈善賽馬

附加娛樂稅四個月爲限

【本報訊】本市多令救濟委員會經募冬賑救濟費辦法，經該委員會提交大會討論，決議辦法四項：（一）呈報中央核准，（二）舉辦多令救濟跑馬慈善賽。（二）附加娛樂稅二成，以四個月爲限，自十一月十五日起至明年四月十五日。（三）舉辦慈善足球賽。（四）發動商各界捐募。

本年難民約二十萬 在討論救濟經費募集辦法前，由多令救濟委員會副主任委員社會局長吳開先報告稱：本年多令難民較去年增加甚多，約廿萬人需要救濟。該項工作將於本月十六日開始舉辦。本會預定舉辦之工作如下：（一）由工務，衛生二局舉辦工賑，工務方面利用難民來完成橋樑道路建築修理。衛生方面由難民担任清潔垃圾工作等。（二）多令庇寒所，今冬較去年增加十倍。庇寒所建設地點有：一，漕河涇預計可容四五千人○二，浦東日華紗廠舊址，將修建後可容一二萬人，但中紡未允，恐不能實行。三，閘北大統利用沿路公共場所建搭蓋棚收容。（三）在平民區域舉辦多令施粥，每日二次，正在計劃中。（四）如經費許可，將施送寒衣。今冬救濟經費約計需六百億元以上。但一年來上海對捐款事項，負担甚大，達數千億元。又近來工商凋敝，能力薄弱，故該項經費另想辦法，擬訂辦法有四項，此外再向各界勸募。但四項中關於發行救濟獎劵，恐難能實現，以彼曾民向張院長請示。據院長表示，前二度水災，曾有人提議採用發行獎劵辦法募款救濟，經多會討論，但經行政院會議否決反對，故本市二十萬難民之救濟，絕對實行……

電力等調整價 不得追加

【本報訊】本市公用事業中之電力電話及煤氣三項新價，不興溯自十月份起計算一案，昨日會議通過，一件改爲自公佈日起計算，已超收部份，將於下月份帳內扣除。

跑馬引起激辯

集中慈善跑馬賽一項討論時，全場均激辯，反對派有劉樹聲，馬君碩等。其主要理由爲：（一）……

市府預算原則通過

【本報訊】市政府三十七年度總預算案，昨日提出大會討論，決議：（一）照審查意見原則通過，送請市府根據指示各局處再重行編造。（二）市府各局處就核准預算數，應增設一項……（三）……市政府各組織規程，及編制，從速呈請中央核定。討論前由召集人徐永祚報告審查預算經過。最後徐氏對市預算作結論二點：（一）公教人員待遇太菲薄，應予合理調整。（二）待遇調整後支出增大，以市民目前負担不能再增加，宜從開源及節約稅源着手，以求平衡。來年度總預算爲一萬〇九百二十億，以目前本市人口分担，每人負担二十七萬元。

聯合電廠契約草案 修改各點大體通過

待斟酌條文交特種委員會審查

【本報訊】聯合電廠企業籌契約草案，業經公用法規兩組多次會同審查修改。昨日提出大會討論，經一小時熱烈辯論，決議：（一）草約修改各點大體通過。（二）該草約中尚須斟酌之條文另組特種審查委員會於半月內，會同市府商討修正文字，還回市政府呈請國民政府核定，又特種審核委員會不能有決議時得由議長召集臨時大會，討論決定之。（三）特種審查委員審查時，其他參議員如有意見可自動參加討論。（四）特種審查委員會名單由議長指定。由傅汝霖，陶百川，馮有眞三員爲召集人。

要案一斑

【本報訊】昨日市參議會討論重要提案如下：（一）取締日用重要物品囤積居奇辦法，定步驟辦理俾商人有所遵循案，昨日修正通過。（全文見昨日本報）（二）爲紗聯合配銷無補物價安定有害民生經濟請建議中央重行改訂案，決議通過。辦法：一，由本會建議中央重行改訂辦法。二，改訂時請准由本會及有關機關團體列席陳述意見。（三）重訂標準合理限價案，決議送公用局酌辦。（四）筵席節約限價過高不符節約原旨，應予減低案，決議辦法：西菜最高價每客爲八萬元。中菜每桌最高八十萬元。送社局酌辦。

警備部稽查處 破獲資匪機關

匪犯數十人落網 ·抄出大批黃金小麥·

【本市訊】國防部警備部稽查處據密報：山東半島及各地中各地共匪之……數百包，併將共匪數人一併緝獲，小麥……補給，悉係在滬採購，該部獲報……當即派遣……共匪在滬收購物資之方法……係將在匪區搜括之物資，換得黃金後，即運回小麥等物運滬，……然後購買……收購匪所需之物資，運往匪區云。

警局經濟科 曹茂良任科長

【本市訊】警察局昨日發表……爲加强經濟檢察之工作，以取締投機，平抑物價，特將行政處所屬之經濟科與營業科分立，經濟科下分金融，紗布，燃料，食糧，重要日用品等五股，原有之……

煤斤配售價格 新價昨起實行

較上月份增百分之四十

【本報訊】燃管會昨奉經濟部令，將十一月份之煤斤配售價格，調整如下：（甲）公用事業每噸一百十六萬元。（乙）鐵路，軍運，海軍，浚浦等每噸一百二十六萬元。（丙）外埠電廠，本市公用局所轄交通機構每噸自一百二十六萬元至一百四十八萬元，共分十一級計算。（丁）工廠及軍政機關每噸自一百四十六萬元至一百六十六萬元，共分十一級計算。（戊）國外煤斤：（一）公用事業，煤屑每噸一百六十五萬元，煤塊一百八十九萬元。（二）工廠，煤屑每噸二百零三萬元，煤塊每噸二百三十萬元。（己）白煤：（一）長城煤屑每噸一百零九萬元。（二）長城煤塊每噸二百十八萬元。（三）其他煤屑每噸一百四十七萬元至二百零四萬元。（四）其他小子每噸二百零四萬元。（五）其他紛子每噸二百五十一萬元，其他篩塊每噸三百零八萬元。上述各種煤價，均較十月份之配價增加百分之四十左右，惟甲項公用事業則照成本每噸減少十萬元，該項新價已於昨日起實行。

航運價格勢必調整

類增收進口稅

【本報訊】近來航運……民營輪船業……當局於上月中……斷提高外匯……市價，及規定增收百分之五十油類進口稅，使柴油價格由每噸國幣七十餘萬元猛跳至二百八十餘萬元，航行成本遽增四倍，致皆感維持困難。日前輪船會會呈文行政院，交通部，財政部及輸出入管理委員會等主管機構，爲顧全航商福利及維持生存計，要求取消新增油類進口稅，迄今尚未獲覆函，一般航商皆焦慮萬分。茲悉航業界確悉：如上述請求不獲核准，則航業界爲本身生存及維持國家航運交通，不得不再度調整航運運價，以敷成本。

楊安仁詹蓮生聲請再審 地院已裁定駁回

不服可於五日內提出抗告

【本市訊】現在上海監獄執行刑期之金潮案主角，前中央銀行業務局副局長楊安仁，暨前金業公會理事長詹蓮生，因不服高院確定判決（按楊安仁前經地院判處徒刑七年，詹蓮生處刑四年），聲請再審。該案業經地院刑庭推事裁定，駁回。如不服裁定，可在五日內向地院提出抗告。

……氏原任上海……警察局交際科科長……原任經濟科長徐幼祚因病呈請辭職，俞局長叔平已發表調任專員……經濟科長發表……曹茂良，普通營業及攤販等三股……

巡邏隊緝獲·累竊巨犯多名

犯案達十數起

【本報訊】常熟路警局巡邏隊，於上月廿七日晚間七時，在林森中路一帶巡邏，至中南新邨十九號時，瞥見一人形跡可疑，立即將其盤詰，始知該犯爲累竊巨犯，乃即將其帶局，由分局長趙馨升，副分局長祥謳，股長任公季詢問，直認犯案數起，供出同黨徐新才，陳志明，由犯供稱林森中路一五三四弄五號，旋派幹員前往士林，段瑞和，邢延傑，俞志明等按址密往，果將徐陳兩犯拘獲，供出犯案十數起之多，直認前後係竊：（一）河南路二九三號，（二）林森中路中南新邨十九號，（三）河南路二八七弄三號，（四）虹橋路一一七二弄八號，（五）永嘉路七一六弄一號，（六）武康路二八〇弄八號，（七）高郵路五號，（八）南京西路一〇八弄六一號A（九）復興西路五一號，（十）南京西路四〇八弄五號等也，竊得二億元以上，並供出收贓犯瞿浩六合路一五七號，…

棉布業公會 理事長家被刼

【本報訊】本市棉布商業同業公會理事長黃久峯，家住愚園路八十八弄四號，最近因油漆房間，並雇電燈匠改裝電線，不料至前日午後四時許，突遭一匪身荷潛入，佯充工匠，將黃家大小人口緊閉臥室，並迫令黃妻交出鑰匙，當被刼去金鐲鑽戒及現鈔二百餘萬元，估計損失在十餘萬元以上，從容逃去。事後經失主投報該管警局請緝。

中國農業機械公司 油池爆炸死傷五人

其美路平房三間焚燬

【本報訊】虬江碼頭中國農業機械公司內部藏有大批物資，範圍極廣，不料於昨日午後二時卅分許，該公司之紅鐵間內所敷設之柴油池，因油管熱度過高，突告爆炸，一霎，觸及油池，所致柴油五十介噸，計十餘桶……

飈風進襲華南

【中央社南京一日電】中央氣象局發表：生成於菲島之颱風中心，風速一二級，半徑二百公里，北緯十八度，風力達七級。一日下午二時進抵……

華英小學 房東侵佔校舍

被迫停止上課

【本市訊】本市私立華英小學向租北京西路九五八弄二四號房屋爲校舍，大房東初爲姚幹堂，繼爲沈根餘，何俊德，王蓮，大房東一再變易，該校未嘗因之而稍有變更，自新房東王蓮購買後，囑該校遷出，校長嚴詞拒絕，前日（廿九日）該大房東竟乘校長前往警局與侯調處之際，率領身穿短衣貌頗凶狠者，及親戚備次一眾廿餘人，雇用大卡車二輛，以及老虎車，三輪車，將廠僱傢具，箱籠，衣服欲強行遷佔，當時日課學生大部已散課後即回家，少數逗留校中打球遊玩，教師亦多外出，僅有梁小姐，王馥清二位先生及女僕一人仍在校中，並國教現正在授課之時，……

留美同學會 昨宴周以德

【本市訊】美衆院外交委會委員周以德，卅一日自京來滬訪問，一日午留美同學會並特設宴招待周氏。司徒大使及戴維斯總領事亦均應邀參加。今日星期日周氏應貝當路美國禮拜堂會友之邀，作主日崇拜之演講，下午六至八時戴維斯官邸設雞尾酒會招待嘉賓。

漁管處 競銷魚貨 暫告段落

【本市訊】聯總運華救濟漁輪，自由漁管處經營以來，已漸擴充範圍，至本年十月份，銷滬數量，幾佔全體民營漁輪收入百分之六十以上，引起各民營漁輪公司之反響，認爲妨害本國漁業之發展，聯合要求魚市場，拒絕該處魚貨起卸，藉以抵制，相持已歷多日，以致昨日魚市場未能將漁輪貨常開泊，情勢日趨嚴重。茲悉：魚市場當局以此態度持，雙方俱蒙損失，經約雙方洽，今日起所有漁管處已經到埠之漁輪，除貨質較佳之一艘，由該處自行冷藏外，其餘到埠日久貨質較次之漁輪，因無法冷藏，仍陸續與各民營公司之漁輪到貨，一例起卸，照常拍賣，漁管處方面並自動定于一星期內暫不放船來滬，期間雙方互商徹底解決辦法。

訂購美船 無法接收

領船費未撥出

【本報訊】關於損失民營船舶，將由主席主持之行政院第七八〇次院會最後決定，以購得美船十二萬噸充作賠償，交通部並已派譚伯英，包可永二代表先後飛美，向美國航業委員會提出購買商輪及海軍兵輪若干艘之申請，行政院會並財政部，轉飭中國銀行在美紐約中國銀行撥付領船費美金三百八十二萬元，近因該項美金領船費始終未曾撥出，交通部與戰時受損民營航商俱感焦急，如美國航業委員會批准中國政府申請之船舶，而因領船費無着，駐美購船代表勢必無法接收，批准之船舶而遭取消，勢將影響中國政府與人民以後在美爲發展中國航業各種活動上之信用，民營代表曾為此奔走京滬兩地，與有關當局不斷洽商，以圖挽救，但此一影響多方極大之購船案，迄今仍一無結果，政府方面遲撥付領船費三百八十二萬美元之折衷辦法亦不表示意見，受損航商方面現仍盼望政府能顧及對外對內信用。

……日大房東來勢兇湧，深恐校產被侵，急將校門嚴局加鎖。來者乃直爾撬開，毀鎖開門，即一擁而入，比校長趕校，校具已被搬毀，新租房具新籠堆滿，校舍已被佔，則校舍被佔，物堆積如山。該校校長即電侯主任，日下午警察局之調處，然房東堅持原意，不願讓出，該校以被迫停課已達三日之久，妨害自由，妨礙教育，已備文呈請當局核辦。

首屆工業節 慶祝辦法決定

【本報訊】本年十一月十一日爲首屆工業節，本市工業界爲慶祝起見，特組籌備委員會，昨下午四時，舉行第二次籌備會議，由胡伯翔主席，決議慶祝辦法：（一）通知本市各工廠在是日懸旗慶祝。（二）該日上午十時假新新第一樓舉行慶祝大會，中午聚餐。（三）邀請各工業公會理事長親自參加。（四）在各報發行特刊。

簡訊

△新任台灣郵電管理局長陳樹人氏將於今日飛滬，將偕局長張磬石，丁筱方飛台。

△南京路商業聯同業會，上月初不慎於火，該會理事長趙懷仁，及理事錢彝靈，朱雲龍，張岳卿等決恢復重建。

△今日爲國行成立十九週年紀念，該行同人舉行慶祝大會。

慶祝第一屆商人節

上海市保險商業同業公會

理事長羅北辰 暨全體理監事等 同賀

會址：中正東路一六〇號 電話：一四〇〇一

慶祝第一屆商人節

上海市百貨商業同業公會

理事長張文魁 暨全體理監事等 同賀

會址：福州路平望街三六弄六號 電話：九五五五九

證券市場

第二卷 第十二期

專題論著 公賣上市問題 此次物價漲風之分析 ……宋高

市況分析 市場動態 ……勇龍 張明桂

工商調查 恒豐紡織股份有限公司概況

外情介紹 香港金銀交易所概況 ……吳敦

專著釋述 投資獲利之門徑（十三） ……過心儀

時論選輯 全國經濟聯合會成立大會特輯

參考資料 市場公告

統計資料 股市統計

上海證券交易所 調查研究處編印 總經售處上海黎明書局 零售每册四千元正

大上海 二時一刻 四時半 九時 新華聯合出品 好萊塢大血案

麗都 光滬 今天二時 八年離亂 天亮前後

巴黎 二時半 鐵樹 倒鳳 記

金門 二時半 俠盜 平盜

金城 都 今天二時 憶江南 周璇

國聯 二時半 血路

西海 今天二時 抗戰中之國

東海 二時 從軍歌 五彩

蓬萊 二時 幻遊南海

上海 二時15 神犬義犬 復仇

大光明 今二時15 妙女郎

國泰 二時 小姐 東房

美琪 南京 今(早十) 六宮粉黛 洛卡

浙江 今天二時 直搗東京

老閘 泰山 鐵手

滬匯 山西 東興 嘉興 傘兵 血戰 萊茵河 中國之抗戰 陳燕燕 龍鳳花燭

皇后 二時 鳳鞋記

杜美 二時 日日夜夜

黃金大戲院 今日夜場 電話84114 (日戲) 群臣宴 武松與潘金蓮 大鬧蜈蚣嶺 (夜戲) 高盛麟 姜妙香 言慧珠 高盛麟 言少朋 七金錢 盤絲洞 八戒盜魂鈴

天蟾舞台 今天夜戲 電話90560 (日戲) 大泗洲城 望兒樓 瓊林宴 挑槍穆天王 (夜戲) 張美娟 李多奎 楊寶森 梅蘭芳 搖錢樹 狀元譜 霸王別姬

今日遊藝節目

共舞台 二本通天影 宏碧緣

中國大戲院 今日夜場 電話97177 98072 (日戲) 嘉興府 楊排風 文章會 水濂洞 鬧地府 (夜戲) 盜銀壺 佛手橘 陰陽河

大舞臺 電話90200 日夜隆重獻演 荒江女俠 八集

輸管會正式公佈 自備外匯到埠貨品處理辦法施行細則

外幣存單予以有限度之通融

【本報訊】關於無許可證自備外滙到埠貨品處理辦法施行細則，業經輸管會擬訂完竣，並於昨日下午四時舉行之第六次委員會中正式通過，擬即日公佈施行，記者特趨訪該會發言人叩詢經過，據稱本會係處於執行機關之地位，一切措施自應遵照政府頒佈之處理辦法爲依據，查此次無許可證自備外滙到埠物資政府擬訂處理辦法時，本已顧到各方之利益與地位，但自公佈以後，進口商方面以爲各案狀況不同，曾經提供建議，於處理細則中，酌予變通，本會對於所陳困難，大致無不寄予同情，故於擬訂細則時，在不悖政府頒佈之處理辦法原則下，斟酌至再，凡可採納者，莫不詳加考慮，尤以商人關於資金週轉一點，確不無困難之處，故對於外幣存單予以有限度之通融，而購貨價款顧到其報關提貨之需，特准其付款酌予分期，以期法令商情兼籌並顧，還望各原申請商人，能共體斯旨，協力合作，一致遵行，俾於數月來未會解決之懸案得以順利結束云。

細則全文

無許可證自備外滙到埠貨品處理辦法施行細則全文如次：

一 總則

第一條　所有無許可證自備外滙到埠及起運貨品，按行政院修正通過之處理辦法，應由政府收購者，由中央信託局辦理收購及配售事宜。

第二條　直接用戶付款訂購之生產器材，屬於附表第一類及第三類（甲）者，依照處理辦法不由政府收購，如有屬於附表二類者，得逐案申請，由輸出入管理委員會另組小組委員會處理之。

二 收購

第三條　收購貨品之起岸價格，由中央信託局查明照數給予原進口商，以特種外幣存單作爲貨品之代價，同時由進口商在貨單上加具背書，呈交中央信託局，俾由中央信託局或其指定人（貨品承購人）報關提貨。

第四條　前項特種外幣存單期限爲三年，其金額得分成不同之整數，採用記名方式，並於呈准輸出入管理委員會後，得由原進口商轉讓於登記合格進口商，或付給原定戶，轉讓於登記合格進口商。

第五條　登記合格進口商自本年十一月起，得將前項存單按季向中央銀行抵借票面六分之一之外滙，支付其限額以內許可進口之貨款，借款利率爲年息五厘，以外幣計算，依抵借日之市價滙率折合法幣繳付，惟未到期之存單，不得用以抵借法幣。

三 配售

第六條　中央信託局收購之貨品以原售與工廠，或直接用戶爲原則。

第七條　原進口商之原定戶，如爲工廠用戶，經呈驗售貨合同，並提供證明貨款外滙確已付清者，其貨品得由原定貨工廠用戶，在合理數量範圍以內，優先承購。

第八條　原進口商之原定戶，如不屬工廠用戶，經呈驗合同，並提供證明貨款外滙確已付清者，得向原定戶提供以合理之數量，分別轉供直接用戶，或直接消費者之證明，優先承售。

第九條　原進口商自行進口之貨品，其配售之方式得由中央信託局商同有關工廠用戶，或同業公會之代表洽議規定之。

第十條　中央信託局於委託商業機構出售收購之貨品時，原進口商得受優先委託。

第十一條　各類收購貨品出售價格規定之標準，及售與工廠之原料者應照起岸價格，所需加之成本，均由中央信託局參酌各該貨品之市價，或各該原料加工製成品之市價，並商同有關同業公會及工廠用戶公會之代表，協議決定之。收購貨品之出售價格不包括關稅。

第十二條　每一工廠所得原料貨品，應於應得之限額內分季按成扣除之。

第十三條　前項承購貨品之報關，提取需要相當時間，承購人繳付貨款得酌量分期如下：（一）全部貨款百分之二十五以現款繳付，（二）其餘百分之二十五得以三十日期支票繳付，（三）其餘百分之五十得以四十五日期之支票繳付，須具有特種外幣存單，或銀行担保。

第十四條　貨品報關等手續由承購人自理之，其棧租，卸運費用，及關稅等，亦概由承購人自理，上項出售前棧租，及卸運費用，由政府出售價格價內部份中扣還之。

第十五條　工廠承購之價格，係按起岸價格酌加若干成數，關稅另加。

四 附則

第十六條　進口商如願將貨品重運出口，其六十日之期限自本細則公佈之日起計算。

第十七條　本細則如有未盡事宜，或特殊事項，得隨時另行規定之。

第十八條　本細則自公佈之日起實行。

【又訊】輸出入管理委會主任委員張嘉璈於昨日上午十時召見十六同業公會代表蔡景偉，陳懋勛，葉洪濤等至中央銀行總裁辦公室會同李副主任委員，對自備外滙貨品收購施行細則作全盤之懇談，當由張氏將各項問題逐項提出，縝密商討，晤談時間長達一小時，雙方對若干原則問題意見已趨一致。

各廠訂購尚未到埠 外棉數量調查竣事 總數九一六四九包

六區公會將向當局洽商收購事宜

【本報訊】紡調會前爲明瞭各紗廠向國外訂購無許可證已裝船，或未裝船而尚未到埠之外棉數量，經轉知六區公會查報，茲悉六區公會已調查完竣，編製統計表格，計訂購紗廠共計十九單位，三十六批，外棉總數九一，六四九包，種類爲巴西，印度，埃及，東非州及美國等原棉五種，經訂行號爲美安，福家，王福隆，杜西，申豐，萬來軒，百倫，寶利，聯興，美國可克等公司洋行共九家，上項外棉，業由六區公會呈請紡調會查核辦理，並轉請中央銀行援照到埠外棉處理辦法，併予收購，並推代表榮一心，向當局洽商收購事宜。

英滙調整 漲七千元 美滙不變動

【本報訊】最近中英貿易轉趨活躍，南洋一帶尤甚，英鎊集團國，我紗布等輸往者極多，中央銀行爲使出口商踴躍結滙起見，外滙基金平衡基金會昨公佈更動英滙率，計英滙基準價爲一七二，〇〇〇元，較前漲七千元增加百分之四·二，指定銀行賣出爲一七四，〇〇〇元，港滙一〇，七〇五·二一元，指定銀行賣價爲一一，〇〇五元，印滙一二，八七七·〇一元，指定賣價爲一三，一七七·〇一元，美滙率則不變動云。

棉紡公會代表 晉京請願 行期未定

【本報訊】六區棉紡公會負責方面昨午繼續舉行談話會，到王啓宇，唐星海，郭棣活，吳昆生，榮爾仁，劉靖基，劉丕基等七人，商討該會對棉紗憑證聯合配銷究應採取何種態度，談話時間歷三小時餘，內容尚未透露，關於該會推派代表晉京請願事，現正靜候全國會復電，再定行止。

紡建配布申購踴躍 紗布冉冉高翔

【本報訊】棉紗市場，各支紗一致堅昂，民營紗廠鑒於工人生活指數加起百分之四十，因此成本亦相對加重，因此成本不願輕易出售存貨。而本市染織等複製業廠商，因製成品上漲，又來進補原料。在求多於供下，紗市漲勢更又轉劇，收市四二支藍鳳三千五百萬元，挺一百五十萬元，廿一支雙馬二千三百四十萬元，升八十萬元，廿支特雙馬二千四百六十萬元，雙馬二千二百八十萬元，十六支光明一千九百八十萬元，均約漲四十萬至六十萬元。紡建公司昨循例開售棉布二十二種，售價僅二種較前提高一萬元，其餘均相同，昨因市勢轉堅，前往申購者較前踴躍，紡審核配售者，計廠家二四張，棉布三七〇〇疋，折單疋四〇〇〇疋，字號七八六張，棉布二九五五〇疋，折單疋三〇〇〇〇疋。總共八一〇張，棉布三三二五〇疋，折單疋三四〇〇〇疋。棉布交易，亦受生活費指數影響，津，粵，漢等客幫，與本幫業中人等，俱來進吸，十二磅龍頭細布，做高至九十萬五千元，升三萬七千元之鉅，一九〇號陰丹士林以及各種細布，亦一致上揚。昨日紐約棉電訊，上下十餘磅音，計近期美金三二·五〇，新花遠期二八·七五，米特林現貨三三·〇五，又孟買印棉電訊，回跌一二羅比，計白洛去近期四五九·七五，遠期四八二·五〇，本埠棉交易尚佳，申一廠及鴻豐與小型等紗廠均有採辦。

中信局人造絲 下週配價核定

【本報訊】中中信託局昨公佈下週（十一月三日至十一月八日）人造絲配價如次：東洋大富貴一A，每箱國幣六二九四萬元，二A每箱六一六八萬元，三A每箱五九七八萬元，四A每箱五六六四萬元。天橋一A每箱六二五六萬元，二A每箱六一三〇萬元，三A每箱五九四四萬元，四A每箱五六三〇萬元，其他雜牌一A每箱六二二〇萬元，二A每箱六〇九六萬元，三A每箱五九一〇萬元，四A每箱五五九八萬元。

收購春絲 達四千三百餘担

【又訊】蠶絲產銷協導委員會自收購春絲以來，迄至十月底止，交由中信局收購者已有四千三百二十二担，計A級一一〇担，B級七六五担，C級一三八五担，D級一四三〇担，E級六三二担。

華股高價開盤 臨收轉入盤局

永紗交易活躍中絲亦俏俐 小型股新光景福呆滯

【本報訊】昨日證券市場，因傳證金核減有望與英滙縮至十六萬七千元，人心奕然興奮，各股一致以高價開盤，廣幫，銀行幫，油頭幫均進意頗濃，空方有小額抵補。十一時後一五七與三二號經紀人獲利多頭出籠，臨收重入盤局，結果咸較前上漲昇，永紗交易活躍，中絲挺勢俏俐，小型股新光景福呆滯。永紗開價二九七元，漲八元，嗣在二九四元左右盤旋，一步挺至二九九元，十時一見三〇一元高價，再入盤局，十一時過十一時，低至二九一元，終以二九四元收市，挺五元。美亞落至四五三元，跌七元。信和一四八元，昇二元。新光三十元〇五角，平定。景福二十四元，激昇二角。勤興十五元，華豐六十八元，現期部份，大通，新華，華豐，信和，各好一元。永紗景綸挺三四元，景福勤興微昇二角。中絲漲勢獨鉅，好三十五元，收價爲五百四十元，中法，華新昇五角，火柴漲十元，閘北，榮豐降一元，美亞，中內跌三元。新光小一角，恒豐，麗安無變動。

統債重見疲落

外股先漲後回

統債　昨統一公債黑市，重見疲落，丙種由二萬二千八，步小至二萬〇七百，軋小一千元，甲，乙，戊種亦小四百元，丁種獨平，共成交四百萬元左右云。

外股　昨外股先漲後回，證券幫及散戶力進，而有利安洋行鉅額吐出，怡紗升至十九萬六，小至十九萬元，終與上日價同，英聯軋小五千元，會德豐低一萬，業廣小二千，航業軋平，紙版堅穩，怡啤亦平，電話略升五千，他股平，成交不旺云。

國內匯兌 九月份

國行發表統計

【本報訊】中央銀行稽核處頃發表上海市各行莊九月份國內滙兌統計，計滙入滙款（二萬四千餘億）二一，四一七，一四〇，六〇〇，二三〇·三五元，滙出滙款（四億六千餘萬元）四六五，二二九，三四一·三一元，滙入超過滙出百分比，達百分之五十九云。

華德電燈泡廠 籌建新廠

【本報訊】電燈泡製造業中規模最大之華德工廠，現正籌建新廠，擴大生產。該廠現有之歸化路廠，每日可產燈泡一萬只，日後歐陽路新廠開工後，每日可產五萬只，每月約有一百五十萬隻，據總經理李慶祥氏談，其中百分之六十可供外銷南洋各國。

退票數字驚人

財政金融當局極爲重視 澈底查究原因分別處分

【本報訊】邇來退票之風甚熾，財政金融當局極爲重視，國行稽核處特於昨（一）日會同財政部稽核處派員前往票據交換所檢查票據交換情形，所有退票均已抄錄戶名及日期，並加蓋「退票」戳記，俾澈底查究退票原因，分別處分。茲國行稽核負責人稱：最近退票爲數實在驚人，（週一）一日退票數額有百億，逾五千張，平均每天一千張左右，票據信用已被破壞殆盡，若不嚴予取締，不但金融市場受其紛擾，且物價不免刺激波動，對此嚴重現象，吾人豈容忽視，該負責人並稱照一般觀察退票原因不外三點：（一）出票人濫開空頭支票，（二）行莊頭寸故意藉詞「退票」，（三）票據抵用惡例，尚未根絕，因而發生退票，就以三種情形而論，爲使空頭支票，應擬照票據法移送法院發辦，如使行莊因負責，財部當有處理辦法，如使票據抵用舊例未除而生之退票，應由行莊補缺單所生之退票，當在制度，詳加研究，澈底取締退票之風，務期最短期間根絕云。

進口船期表

船名	公司	何處來	日期	停泊地
江亞	招商	甯波鎮海	二日	金利源
江泰	招商	漢口	二日	金利源
海隴	昌興	福州	二日	南市浮筒
穿山	穿山	定海溫州	三日	十三號
培德	招商	廣州	三日	
達興	達興	香港	三日	大達碼頭
Shengking	太古	九江香港	二日	太古三號
Foochow		星加坡香港	六日	太古二號
Pakhoi	太古	香港新加坡	十四日	
General Meigs	總統	舊金山	十一日	
General Gordon	總統	舊金山	廿五日	
Marine Adder	總統	舊金山	十日	
Iraq Victory	總統	舊金山	五日	
Willis Vickery	總統	舊金山	十八日	
Loonis Mchenry Howe	總統	舊金山	十二月一日	
Scott E Land	總統	舊金山	十二月十四日	

出口船期表

船名	公司	往何處	起碇日	停泊地
上海	三興	廟港	每日	客貨
統利	象航	南通任家港	每晚九時開往	船泊四號碼頭
江靈	華商	寧波	每逢星期二，四，六	
大星	崇明	單日開南門 雙日開堡鎮港		
江民輪	大達	每晚開往青龍港		外灘五號碼頭
情雲	三泰	每晚十時開往崇明		
長城	復民	天津	二日	十四號
寶豐	大達大通	天生港	二日	
民本	民生	重慶	二日	虹口碼頭
海晉	招商	基隆高雄	二日	老白渡
永生	怡和	香港	二日	公和祥
華聯	中聯	青島	二日	招商六號
南盛	昌興公	基隆	二日	中興碼頭
茂利	茂利	舟山海門	二日	十四號
舟山	舟山	定海溫州	二日	南京路外灘
仲愷	招商	寧波鎮海	三日	金利源
江亞	招商	寧波鎮海	三日	金利源
聯滬	大達大通	常陰沙口岸	三日	四號
大豫	大達大通	九江漢口	三日	大達碼頭
盛京	太古	香港	三日	太古碼頭
海蘇	招商	青島	三日	金利源
達興	達興	九江漢口	四日	大達碼頭
海漢	招商	青島	四日	金利源B2—3
元培	招商	天津	四日	北棧
海天	招商	港，穌，新，定海	四日	楊家渡
穿山	穿山	溫州	五日	外灘十二號
執信	招商	天津烟台	六日	金利源

活報

青年電台　新運電台　公建電台　復青電台　天聲電台　合作電台

明日詳細介紹

中華民國第一屆滬市國大代表候選人 蔣乃鏞

蔣氏小史·事業貢獻·玉照·競選意見全部刊載 在明日出版之 活報

請準時收聽

電台	週波	時間
青年電台	一四四〇	下午四時半至六時
新運電台	八四〇	上午九時至九時半
公建電台	六八〇	英語介紹時間另定
復青電台	一〇八〇	下午八時至八時廿分
天聲電台	一二八〇	星期日上午九時至十時
合作電台	一一八〇	下午五時一刻至五時半

慶祝第一屆商人節紀念聯合廣告

中一染料廠股份有限公司

China Premier Dyestuffs Mfg. Co., Ltd.

中一 商標

國產首創

全國風行

主要出品：三旗牌酸性金黃　中一牌皮毛染料　熊貓牌青光紅光黑電膏　三吉牌紅光硫化元　四維牌紅光硫化元　三九牌青光硫化元　五鵝牌青光硫化元　及其他各色染料

唯一國產　保證染烏

烏爾絲染髮劑

營業所：上海中正東路中匯大樓六〇一室　電話 八四三八九

天原電化廠股份有限公司

太極商標

液體燒碱　漂白粉　合成鹽酸

本廠創設以來十餘載所有出品度份充足品質優良早爲各界讚許

總管理處：上海菜市路三三〇號電話：八〇〇九〇　八〇〇九九

營業所：上海菜市路三三〇號電報掛號四一〇一

上海工廠：上海白利南路二二四七號電話：二〇七五〇

重慶工廠：重慶化龍橋江北貓兒石

宜賓工廠：宜賓蔣壩

永利化學工業公司

註冊商標

硫酸錏廠 主要出品：肥田粉　硫酸　阿母尼亞　江蘇省六合縣卸甲甸

鹼廠 主要出品：純碱　燒碱　河北省塘沽

總管理處　華東區經理處　上海四川路四一〇號四樓　電話：一五六一六·一五六一七

其他經理處　天津　重慶　廣州　汕頭　漢口等地

中孚興業化學製造股份有限公司

榮譽出品　鐘斧牌　126 硫化元　127 硫化元

註冊商標

鶴牌　黃丹　紅丹

滬廠：上海歸化路三八三號

電話：三六九八七　三四五二九

閔廠：上海閔行鎮東

民國卅三年在渝創立　卅五年七月遷設蘇州

註冊

花籃牌硫化元

商標　117 青紅光　118 青光

華聯染料化工廠出品

廠址：蘇州虎丘　電話一七五一　電報掛號蘇中四二六八

事務所：蘇州觀前街大成坊十五號　電話二一一七　上海九江路一〇三號五〇九室　電話一四一七一　一六七二四　一六四七六

·小記者·

張院長在台灣光復紀念會演說：「日本能夠得到台灣的土地，統制台灣的人民，但始終不能獲得台灣的人心。」這幾句話是對的，台灣的「人心」思漢，我們大家可以「想當然」的知道。舉個例子，像淪陷時期的上海，土地被日本佔據了，人民被日本控制了，甚至糧食也被日本統制了；但是，每一個上海人的心，他們都想念着：「蜀江水碧蜀山青，聖主朝朝暮暮情」，天亮的渴望與憧憬，眞可以說「人同此心，心同此理」的。拿上海那時的人心，來比擬台灣，雖則年代的多少不同，可是情緒是一樣，非但一樣，還更因爲離開祖國的懷抱越久，越覺得回到祖國懷抱的甜蜜。

人★心

可是，「人心」是樣非常奇怪的東西，它有時可以貞固不變，十年，廿年，乃至一生一世，都如一日；有時卻又會隨時改變，昔日以爲是，今日可以爲非，昔日之所相向，今日可以相背，究竟怎樣才可以不變，怎樣才會改變呢？問題在於有沒有「愛」！

「愛」字中間有個「心」，這個「心」也就是「人心」。心中有了愛，表現出來的是「是」，是「向」；心中失去了愛，表現出來的是「非」，那是「背」。要使人心不背，那惟有使人人都保持着那顆「可愛」「能愛」「應該愛」「值得愛」的心；否則，失卻了愛心，那，很可能由「奚爲後我」，變成「時日曷喪」的，可怕啊！

·一個有出息的人的歷史·
貧窮與苦難並非眞敵人

·章譯·

詹姆士是吉克斯城最有名望的人物，但在二十年前，他也是吉克斯城最可憐的一個。現在他已創辦了一家科學文具店，一家印刷廠，同時他也担任了吉士報的主筆，爲社會人士所敬重。他見了人，總不肯把自傳說給人聽，但據熟悉他歷史的人稱，他是這樣出身的：

他的父親是個很有錢的人，不料當他出生還未彌月，父親就長逝，家裏雖擁有大批財產，他母親卻因爲守不住寂寞改嫁了，那時他還只二歲。

不湊巧，當他六歲時，母親又生肝氣病死了，他的後父對他很冷待，不久，後父另娶了繼絃，這就給予他重大打擊，後母虐待他，後父更從旁慫恿。

一個冬天的晚上，他奉了後母命令去倒熱水，不幸得很，因爲熱水瓶裏還有些冷水盛着，在熱水倒下去後，爆裂了，因此他須受到重罰，拾二歲的詹姆士，就在此時離別了他的家，開始了他的流浪生活，終於爲了飢寒的侵迫，在人家的屋簷下發抖。於是詹姆士的恩人基克斯來了，他是中學校的校長，他從那屋簷旁走過，看見詹姆士這副苦腦相貌，心裏難受，結果他把詹姆士領去了，替他換上了衣服，叫他担任打雜差的工作。後來基克斯看看詹姆士很聰明，就叫他改任打鈴的校工，因爲他只管打鈴的事，所以在上課的時間內，就有了空閒，每逢聽到讀書的聲音，一顆心往往就會跳動起來。

他從書店裏買了一本初級小學課本，一有空閒就捧着讀，有疑問，不論是該校的先生，學生，都是他的教師。

如此四年之後，他已在研習中學校的課程了，有一天，他正在教室門口伸縮着頭，手裏拿着一本書，校長基克斯正從其旁走過，他發現了他這種好學精神，十分快活。後來便准許他以工讀生的資格，插入適當的年級上學，等他畢業的時候，他考了全級第一，校長先生特地送了他不少書籍，那時他已經積蓄了不少錢。

終於在校長的特准之下，詹姆士在該校門房處，設了片小型文具店，置備了儀器文具，賣價往往比外面便宜，一時生意大好，二年後，便創辦了科學文具店，經過數次改革，和擴大規模，現在該店已是全城首屈一指的文具店了。

因爲文具店與印刷店有密切關係，他又連帶地設立了一所印刷店，專印練習簿，方格紙等等，現在這印刷所已擴大到可以印行書籍和期刊。

他對於讀書肯下功夫，雖然沒有機會入大學，可是他的學問已超越了大學畢業生的程度，他對於社會學，新聞學，史地學都很有研究，對於新聞學，尤其感到興趣，所以在四年前，拉了些股子，再把自己所積蓄下來的錢，投資創辦了一張吉士報，吉士報很能替人民說話，因此該地的人民，都愛護着這張報紙，差不多全城五分之一以上的人民，都成了這份報紙的基本讀者。

康彌星與貪污

·殊响·

在商場，担任買賣商品的中間人報酬，稱之佣金，外國人則稱爲康彌星。

民間貿易，爲使買賣雙方容易接近計，康彌星的酬報，津貼中間人的車錢之類，自然合理。惟有担任公家買賣物品的康彌星，儘管有政當局在究嚴辦，少數貪污成性的職員，還是像蚊子似的見血必叮。

民間貿易，賣賤買貴的事件，不易發生，公家替公家買賣，買貴賣賤，通過主管當局後，主管或受了人家禮，或被邀吃飯，又爲康彌星所迷，於是以少報多，以賤報貴，反正吃虧的是公家，無關痛癢。

防止公家買賣物品的弊病，當然最好採用公開投標方法，單面買賣的舞弊現象，自會消滅，公家報銷，主計會計機關，賣貴買賤，投標方法爲應有的合法手續，否則一有康彌星的授受，便都靠不住。

毫釐千里

·珍如·

囤積不居奇，居奇不囤積，等於儲存，不應罰而應嘉獎的。囤積而居奇，乃是奸商，律應判罪。

布廠囤紗，紙店囤紙，是他的分內責任，不是他的過失。

田積頭埋一甕缸，這是農人的本分，不能責他是囤積肥料，而加之罪。

判病症，何如察病原？治標，何如治本？

廠空，店空，不是商場，而是空場。

家無隔宿糧，何能齊其家？

民不足，國孰與足？歷史上無民窮而國富者，貴在均安樂，求平衡！

第一隊童子軍

·鄒震仲·

遠在西曆一八九九年，英國軍官貝登堡，正在波耳戰爭中爲敵人圍困的時候，他急急訓練當地的兒童，使作傳訊，値日，守望等勤務，給予了防軍極大的幫助，終於救兵一到，獲得了最後勝利。波耳戰役結束後，貝氏被委派去組織南非警察隊。

貝氏這樣的訓練方法，得着許多先進者的贊美，於是他便於一九〇三年的夏天，乘在法國南部桃山白浪西島避暑的機會，召集了二十餘個童子，把他們組織起來，加以種種的訓練，所以現在我們公認爲世界第一隊童子軍，便是他們了。

在白浪西島這次試驗之後，他便領着二十餘個童子軍，開始着露營的生活，每天很高興地從事烹飪，偵察，追跡，森林技能，研究自然等活動，過着井然有條的紀律生活，這次露營的結果，成績非常美滿，同時他所著的童子軍警探一書，亦出版了，於是同情貝氏的主張，而去實地試驗的人很多，他們根據貝氏所提示的方法，組織兒童，分成許多隊伍去訓練，童子軍的種子，就是這樣萌芽而生長的，同時更證明了社會的需要，以及兒童們本身的要求，童子軍的組織，是兒童們自己去利用機會，使在一定的軌道上，盡量地發展，不但能滿足青年兒童好奇好動的天性，而且解決了許多未決的問題。

尖語

牛磅

◆剛過了「夏令」時間，接着來的是「冬防」開始，今年沒有秋天，大概是爲了「秋」是一個悲傷的季節，當局不願老百姓再悲傷的緣故吧？

商報行情

▲漲 ×跌（十一月一日）（單位法幣元）

◉商業外匯

美滙 五四·三〇〇 五五·七〇〇
英鎊 一二〇·〇〇〇 一七四·〇〇〇
港滙 一〇·五五五 一〇·九五五
羅比 一三·六七八 一三·〇七八
瑞士 一五·〇〇〇

◉黃金美鈔

黃金買價 三三〇〇萬
美鈔買價 五三·三五〇

◉金飾

銀樓飾銀兌出 六五〇〇〇

◉利息

錢業公會拆息掛牌（千元）九角
暗息（每元）一角九分

◉公債

統一甲種 一四七〇〇 一五〇〇〇
統一乙種 一四七〇〇 一五〇〇〇
統一丙種 一三八〇〇 一三二〇〇
最高 一三五〇〇 一三八〇〇
最低 一三〇〇〇 一三〇〇〇
正午 一三〇〇〇 一三〇〇〇
統一丁種 一六三〇〇 一六六〇〇
統一戊種 一七〇〇〇 一八二〇〇

◉華股

大通晨開 一〇三 晚收 一一三 成交數 三五〇·〇〇〇 比上日 ▲一
永紗晨開 二九三 低 二八四 晚收 二八六 高 二九九 成交數 四三·〇〇〇·〇〇〇 比上日 ▲一
信和晨開 一四四 晚收 一四四 成交數 五·六五〇·〇〇〇 比上日 ▲一
統益晨開 七四 晚收 七五 成交數 一·一〇〇·〇〇〇 比上日 平
恒豐晨開 一二五 晚收 一二五 成交數 八五〇·〇〇〇 比上日 平
榮豐晨開 八八 晚收 八八 成交數 五·〇〇〇 比上日 ×一
中衣晨開 九〇 晚收 九七 成交數 三〇·〇〇〇 比上日 ×三
新光晨開 三〇·三〇 高 三〇·九〇 低 二九·七〇 晚收 二九·七〇 成交數 二·八〇〇·〇〇〇 比上日 ×·一〇
景福晨開 二三·六〇 高 二四 低 二三·一〇 晚收 二三·五 成交數 一〇·一五〇·〇〇〇 比上日 ▲·一〇
景綸晨開 八八 晚收 九二 成交數 一五〇·〇〇〇 比上日 ▲五
勤興晨開 一五 晚收 一五 成交數 八·八〇〇·〇〇〇 比上日 ▲·一〇
美亞晨開 四四八 高 四六〇 低 四四〇 晚收 四四〇 成交數 一·一〇〇·〇〇〇 比上日 平
中絲晨開 五一五 晚收 五一〇 成交數 二〇五·〇〇〇 比上日 ▲三五
水電晨開 九〇 晚收 九〇 成交數 一四·三〇〇·〇〇〇 比上日 ×一
中火晨開 一六〇 晚收 一六〇 成交數 四五〇·〇〇〇 比上日 ▲一〇
中法晨開 四九 晚收 四九 成交數 二·四五〇·〇〇〇 比上日 ▲·五
麗安晨開 五〇 晚收 五〇 成交數 八〇·〇〇〇 比上日 平
新華晨開 六八 晚收 六八 成交數 一·九五〇·〇〇〇 比上日 ▲一
華瓷晨開 七〇 晚收 六九 成交數 一·五〇〇·〇〇〇 比上日 ▲一
華商晨開 一〇 晚收 一〇·六 比上日 ▲一

◉週五遞交

成交數 四·六〇〇·〇〇〇 比上日 ▲·五
總成交 一〇九·三九五·〇〇〇股
永紗晨開 二九七 高 三一〇 低 二九一 晚收 二九四 成交數 六九·五〇〇·〇〇〇 比上日 ▲五
信和晨開 一四八 高 一五一 低 一四七 晚收 一四八 成交數 八·七五〇·〇〇〇 比上日 ▲一
勤興晨開 一五·三〇 高 一五·六〇 低 一五 晚收 一五 成交數 五〇〇·〇〇〇 比上日 平
新光晨開 三一·五 高 三一·五 低 三〇·三〇 晚收 三〇·五 成交數 九·六五〇·〇〇〇 比上日 平
美亞晨開 四六〇 高 四七〇 低 四五〇 晚收 四五三 成交數 一·四〇〇·〇〇〇 比上日 ×七
景福晨開 二四 高 二四·五 低 二三·八〇 晚收 二四 成交數 一·〇五〇·〇〇〇 比上日 ×·二〇
華豐晨開 七〇 高 七〇 低 六八 晚收 六八 成交數 二〇〇·〇〇〇 比上日 平
總成交 九〇·八五〇·〇〇〇股

◉場外股價

中華書局 一〇三〇〇〇 一〇五〇〇〇
世界書局 八八 九〇
華電新股 一九 二〇
南洋新股 二四〇〇〇 二五五〇〇
華成煙草 三三〇〇〇
浦東電氣 三一 三一
大生一廠 一八萬 二〇萬
大生三廠 一七萬
五洲藥房 一〇〇〇〇〇 一〇三〇〇〇
中國銀行 四〇〇〇〇 四二〇〇〇
交通銀行 三四〇〇〇 三五〇〇〇
中南銀行 九〇〇〇
大陸銀行 三三〇〇〇
浙江興業 三五〇〇〇
上海銀行 六五〇〇〇
金城銀行 三三〇〇〇
鹽業銀行 三三〇〇〇
中一信託 三〇〇〇〇
浙江實業 三五〇〇〇
漢冶萍 一五〇〇〇
中興煤礦 七九萬 八二萬
內地自來水新 二五·五 二六·五
新新公司 二九〇 三〇〇
上海水泥 四〇 四一
華商證券 一九〇〇〇 二〇〇〇〇
先施公司 一〇〇〇〇
大新公司 五〇〇〇〇
家庭工業 三三〇
梅林食品 六〇 六三
冠園生 四〇

◉外股

怡和紗廠 一九〇〇〇〇 一九一〇〇〇
英聯船塢 二三五〇〇〇 二四八〇〇〇
業廣地產 九八〇〇〇 一〇三〇〇〇
會德豐 五二〇〇〇〇 五五〇〇〇〇
怡和啤酒 四〇〇〇〇 四五〇〇〇
航業 二四〇〇〇 二五〇〇〇
鋼業 五二〇〇〇 五三〇〇〇
紙版 六六〇〇〇 六七〇〇〇
墾植 三六〇〇〇 三八〇〇〇
祥泰 二二五〇〇〇 二八〇〇〇〇
電話 三三〇〇〇
蘭格志 六〇〇〇〇 六五〇〇〇
英檳華 九〇〇〇 九五〇〇

◉食米（石）

（南米市場）
白粳 上 ▲六二〇·〇〇〇 中 ▲六一五·〇〇〇 下 ▲六〇〇·〇〇〇
薄稻 上 ▲六七〇·〇〇〇 中 ▲六六五·〇〇〇 下 ▲六五〇·〇〇〇
早稻 上 ▲六五〇·〇〇〇 中 ▲六四〇·〇〇〇 下 ▲六二〇·〇〇〇
羊秈 上 ▲六三五·〇〇〇 中 ▲六二五·〇〇〇 下 ▲六一〇·〇〇〇
杜秈 上 ▲六〇〇·〇〇〇 中 ▲五八〇·〇〇〇 下 ▲五七〇·〇〇〇
蘇秈 上 ▲五九〇·〇〇〇 中 ▲五八〇·〇〇〇 下 ▲五七〇·〇〇〇
碾秈 上 ▲五八〇·〇〇〇 中 ▲五七〇·〇〇〇 下 ▲五六〇·〇〇〇
埠秈 上 ▲五七〇·〇〇〇 中 ▲五六〇·〇〇〇 下 ▲五五〇·〇〇〇
白元 上 ▲六八〇·〇〇〇 中 ▲六六〇·〇〇〇 下 ▲六四〇·〇〇〇
陰元 上 ▲六六〇·〇〇〇 中 ▲六五〇·〇〇〇 下 ▲六三〇·〇〇〇
（北米市場）
南陵秈上 五二〇·〇〇〇
特別粳上 ▲六八五·〇〇〇
漢口秈上 中 ▲五七〇·〇〇〇 下 ▲五五〇·〇〇〇
靖江秈上 中 ▲五一五·〇〇〇 下 ▲五〇〇·〇〇〇
糙秈 上 中 下 ▲四九〇·〇〇〇
陰元 上 中 下 ▲六三〇·〇〇〇
白元 上 中 下 ▲七一五·〇〇〇
埠秈 上 中 下 ▲五三〇·〇〇〇
碾秈 上 中 下 ▲五二〇·〇〇〇
杜秈 上 中 下 ▲五四〇·〇〇〇

◉麵粉

特高粳上 ▲七一〇·〇〇〇
兵船粉 ▲二一五·〇〇〇
又 送到 ▲二一四·〇〇〇
綠兵船粉送到
老車粉送到 ▲二一一·〇〇〇
建成粉 ▲二三〇·〇〇〇
紅蝠粉 ▲二〇七·五〇〇
又 ▲一九七·五〇〇
帆船粉送到 ▲二〇八·五〇〇
萬象粉送到 ▲二一〇·〇〇〇
獅馬粉送到 ▲二〇八·〇〇〇
三虎粉又 ▲二〇五·〇〇〇
利朗洋粉七磅 ▲三〇八·〇〇〇

◉雜糧

救濟統粉 ▲二四·〇〇〇
統白二號粉 ▲九五·〇〇〇
大包廠麩皮 ▲一五〇·〇〇〇
小包廠麩皮 ▲一〇八·〇〇〇
天津金元 四八〇·〇〇〇
平湖杜豆 ▲四〇九·〇〇〇
又 三九三·〇〇〇
浦東杜豆 ▲四一〇·〇〇〇
又 ▲四二〇·〇〇〇
九江遲豆 三八七·〇〇〇
又 ▲四一〇·〇〇〇
漢口早黃豆 ▲四〇〇·〇〇〇
又 三五五·〇〇〇
太倉黃豆 ▲三八〇·〇〇〇
常州牛皮青豆 三六〇·〇〇〇
南京紅豆 三七〇·〇〇〇
弈牛又 三四〇·〇〇〇
崇明沙赤豆 ▲四六〇·〇〇〇
揚州赤豆 ▲四八〇·〇〇〇
斜橋揀青豆 ▲四二八·〇〇〇
又 三〇〇·〇〇〇
硤石又 三八〇·〇〇〇
長安又 三八〇·〇〇〇
平湖又 ×三八〇·〇〇〇

◉食油

鎮洗又
餘姚又
寧波揀白荳
漢口毛荳
蚌埠荳
管店又統
江北毛荳
長沙又
蚌埠荳
黃渡荳米
南京荳米
又次
漢口荳米
淮陰白荳米
明光紅
又
蚌埠又
漢口白蔴
又上
管店蔴
九江蔴
又黑蔴
南京生仁
揚州生仁
淮陰生仁
歸封生仁
青島大豐生油 ×一八二萬
又吉桶 ×一八六萬
江北淨生油 ×一七五萬
又吉桶 ×一八五萬
崑山豆油
大昌新廠豆油 ▲一七四萬
中植廠豆油 ▲一七三萬
又生菜油 ▲一六四萬
又生蔴油 ▲一六八萬
中植廠沙拉油 ▲一九五萬
又熟菜油 ▲一七三萬
同甡泰生菜油 ▲一六四萬
漢口淨生蔴油 ▲一五四萬
大生廠又 一三〇萬
頂隆吉桶熟菜油 一三〇萬
又舊桶 一三八萬
又新桶 一二〇萬
又吉桶 一三八萬
吉桶小車蔴油 一五〇萬

◉豆餅

（現貨）
義記餅 ▲一一八·〇〇〇
福字餅 ▲一二八·〇〇〇
利字餅 ▲一二二·〇〇〇
惠山餅 ▲一二一·〇〇〇
元隆餅 ▲一二八·〇〇〇
大統餅 ▲一三八·〇〇〇
長字餅 ▲一四三·〇〇〇

◉棉紗

四二支藍鳳 ▲三五〇萬
四二支水月 ▲三四〇萬
四〇支藍鳳 ▲三二七萬
三二支藍鳳 ▲三三〇萬
三二支銀月 ▲三三〇萬
二〇支雙馬 ▲二九〇萬
二〇支雙馬 ▲二八〇萬
二〇支特雙馬 ▲二八〇萬
二〇支紅蜂 ▲二七〇萬
二〇支大飛艇 ▲二七〇萬
二〇支金城 ▲二六八萬
二〇支藍鳳 ▲二八〇萬
二〇支天女 ▲二八〇萬
二〇支雙地球 ▲二八〇萬
二〇支紅魁星 ▲二八〇萬
一六支三明 ▲二五〇萬
一六支光明 ▲二四〇萬
一六支弈騰 ▲二四〇萬
一六支天女 ▲二四〇萬
一六支海龍 ▲二四〇萬
一六支紅蜂 ▲二四〇萬
一六支金元寶 ▲二五〇萬
一〇支金寶星 ▲二〇〇萬
一〇支四平蓮 ▲二〇〇萬

◉棉布

美亭士林 ▲一八八萬
龍雜士林 ▲一七〇萬
桃花女士林 ▲一六〇萬
紅狐女溙士林 一五〇萬
又淺
金元寶士林 一七五萬
羅漢圖士林 一九五萬
交通藍士林 一九〇萬
新家庭士林 一九〇萬
蠶蛾夢士林 一七〇萬
時裝圖標準布 ▲一六八萬
金九鼎清水漂布 一八〇萬
三甲天鵝細布 一六〇萬
神龍細布 一八〇萬
龍頭細布 ▲一九〇萬
五福細布 ▲一八〇萬
彩球細布 ▲一八〇萬
藍雞細布 ▲一八〇萬
霸王藍布 一七〇萬
星星藍布 一七〇萬
勝利又 一七〇萬
蝶彩花絲光藍布 一七〇萬
紅歌女又 一七〇萬
蟾華夢大上海藍布 一七〇萬
美人魚元布 一五〇萬
金九鼎元布 一五〇萬
白銀色花布 一六〇萬
蟾華夢納夫妥 一五〇萬
一統納太安色布 一五〇萬
新家庭永安色布 一五〇萬
時裝圖雜色士林 一六〇萬
跳鯉灰光斜 ▲一六〇萬
霸王絲光元斜 ▲一七〇萬
三八大明府綢 一六〇萬
雙飛蝶康福呢 一六〇萬
大明呢 一五〇萬
永固呢 一五〇萬
跳鯉嗶嘰 ▲一五〇萬
星星府綢 ▲一六〇萬
四君子金印 ▲一六〇萬
四君子元直貢金印 ▲一八〇萬

◉人造絲

三〇大橋新貨 ▲一八〇萬
七金雞半光 ×二七〇萬
一二〇金三馬 一八〇萬
一二〇東洋 一八〇萬
一二〇高山 一八〇萬
一二〇旭字 ▲一八〇萬
一二〇金三馬半光 ▲二〇〇萬
金牌絲光緞 一六〇萬
山海關中緞緞 一六〇萬
山海關單面條緞 一八〇萬

◉廠經（担）

A級五分勻度白廠絲 一六〇〇萬
B級又 一五〇〇萬
C級又 一四〇〇萬
D級又 一三〇〇萬
E級又 一二〇〇萬

◉棉花

中級五担 ▲三〇〇萬
又另担 三〇〇萬
高另担 三〇〇萬
干絡普通另担 四〇〇萬
又六分五担 三一〇萬
又另担 三二〇萬
漢細絨中一 三一〇萬
火機花鴻豐 二八一萬
又 小一 三三〇萬
LSS 又 三三〇萬

◉綢緞

以上送廠價
周浦籽花 六〇萬
美亞薇面百條 ▲一〇〇〇萬
偉豐鶴金鶴被面 一〇〇〇萬
盆興祥吉祥被面 一〇〇〇萬
千里大富貴被面 一〇〇〇萬
華張鳳絲被面 ▲三〇〇萬
天章條絲被面 三〇〇萬
公益多福被面 三〇〇萬
錦孫貢緞被面 ▲三〇〇萬
九昌元寸福緞 ▲三五〇萬
協興祥五寸縐緞 一九〇萬
志成源香縐 二〇〇萬
永成源白軟緞 二〇〇萬
千里千金縐碼 四八〇萬
隆仁織錦緞 ▲五五〇·〇〇〇
人絲羽紗 ▲八〇·〇〇〇
天香縐 三八·〇〇〇
華錦縐 三八·〇〇〇
大偉呢 三八·〇〇〇
無光紡 三二·〇〇〇
華雄縐 三二·〇〇〇
麗華縐 ▲三二·〇〇〇
錦綢 ▲三二·〇〇〇
杭羅 二八·〇〇〇
杭紡 二八·〇〇〇
中國力紡 二八·〇〇〇
湖州華綢 二八·〇〇〇

◉呢絨（碼）

寶獅嗶嘰 ▲八五〇萬
華達呢 三〇〇萬
又三〇直貢呢 三〇〇萬
又三〇華達呢 三〇〇萬
又三〇嗶嘰 三〇〇萬
又三一呢 三〇〇萬
華綸西裝花呢 ×三五〇萬
又三〇直貢呢 三〇〇萬
又三〇華達呢 三〇〇萬
又三〇嗶嘰 三〇〇萬
又三二嗶嘰 ×三七〇萬
又華達呢 三〇〇萬
章華西裝花呢 三〇〇萬
協新西裝花呢 三〇〇萬
又三〇〇直貢呢 三二〇萬
又華達呢 三〇〇萬
大業西裝花呢 ×三七〇萬
英製西裝花呢 三〇〇萬
又大衣呢 三五〇萬
又兵船大衣呢 一八〇萬
又兵船嗶嘰 三〇〇萬
美製燦爛春呢 三〇〇萬
又厚嗶嘰 三〇〇萬
大成四五〇〇花呢 ×三〇〇萬
新新西裝花呢 三〇〇萬
元豐西裝花呢 ×三〇〇萬
上海五〇〇花呢 ×三五〇萬
又五三條陰咪呢 三八〇萬
又五二七素啥咪呢 ×三七〇萬
又莊嗶嘰 三七〇萬
上海二〇〇花呢 ×二七〇萬

◉絨線（磅）

三峯四股絨線 六七〇萬
雙貓又 六七〇萬
地球又 六七〇萬
英雄又 六七〇萬
皇后又 六七〇萬
皇后絨 四五〇萬
蜜蜂又 四五〇萬
英雄又 四五〇萬
地球又 四五〇萬
雙貓又 四五〇萬
學生又 三五〇萬
小囡又 三五〇萬
雙洋又 三五〇萬
金錢又 三五〇萬

◉棉織品

一二〇飛馬衛生衫 一五〇萬
三司麥脫襯衫 一五〇萬
三又 棉毛衫 一三〇萬
四〇金印棉毛衫 一二〇萬
一二〇僧帽棉毛衫 一八〇萬
五〇寶鼎棉毛衫 ×二八〇萬
三七又衛生衫 ×二八〇萬
一〇〇熊鷹棉毛衫 一〇〇萬
一〇〇五和絨衫 一〇〇萬
一〇〇五和棉毛衫 一〇〇萬
司麥脫汗衫 ▲四五萬
又 進步襪 一五〇萬
三延壽男襪 一二〇萬
三斑馬男襪 一二〇萬
三紅菊男襪 一二〇萬
一八寸靈球頭號帕 一二〇萬
一五大發毛巾 一二〇萬
一四鐘牌毛巾 二八萬
啓明六尺彩花被單 二八萬
大賽彩花被單 三八萬
四五香檳木紗 一二〇萬
金手牌綉花線 六〇萬

◉食糖

興化白高 ×九〇·〇〇〇
又 次 ×八九·〇〇〇
興化赤高 ▲八三·〇〇〇
又 次 ▲八〇·〇〇〇
台灣赤 ▲八四·〇〇〇
棉赤 ×八〇·〇〇〇
海南赤 ×七九·〇〇〇
漳刁青 七九·〇〇〇
順德青 ×七五·〇〇〇
片青 七二·〇〇〇
提莊青 一〇〇·〇〇〇
四號車白 ×一一〇·〇〇〇
又 次 ×一一〇·〇〇〇
粗砂 ▲九〇·〇〇〇
祕魯砂 ×九〇·〇〇〇
台中砂 ×九〇·〇〇〇
本廠棉白 ×九〇·〇〇〇
本廠冰 一七〇·〇〇〇

◉染料

六〇三硫化元 六五萬
KK硫化元 四〇萬
大可硫化元 一八〇萬
古錢硫化元 一五〇萬
片（元巴）又 四〇萬
新雙獅元 三〇〇萬
藍晶 三〇〇萬

◉化工原料

白蠟一二五〇度 五〇〇萬
又一三五度 四〇〇萬
三〇〇公斤月牌燒鹼 三七五萬
又 美貨燒鹼 三〇〇萬
又 美貨純鹼 三〇〇萬
四〇公斤月牌純鹼 三〇〇萬
又永利純鹼 三〇〇萬
三〇〇公斤永利燒鹼 三〇〇萬
五磅漂白粉 三〇〇萬
美貨小蘇打 ×一二五萬
白凡士林 一二〇萬
黃凡士林 ×八千八
三角牌甘油 ▲五二〇萬
一磅漂粉精 ×五九〇萬
美國N松香 一六〇萬
美貨司的令 一四〇萬
保險粉 八五〇萬
紅礬鉀 五六·〇〇〇
紅礬鈉 五二·〇〇〇
力士拷膠 三二·〇〇〇
七子土靑 三二〇·〇〇〇
三伯元 三二〇·〇〇〇
大喜珠 二八〇·〇〇〇
染圖雪青 二五〇·〇〇〇
染圖墨綠 二五〇·〇〇〇
六號地字灰 一八〇·〇〇〇
三星灰 一八〇·〇〇〇
雙塔灰 一八〇·〇〇〇
三錨皂黃 一八〇·〇〇〇
五馬硃 一八〇·〇〇〇
大橋硃 一八〇·〇〇〇
獅球硃 一八〇·〇〇〇
天官硃 一八〇·〇〇〇
獅馬藍 一八〇·〇〇〇
蘑菇藍 一八〇·〇〇〇
海鷗綠 一八〇·〇〇〇
牛頭快靛 一六〇·〇〇〇
新三鷄硫化元 一五〇·〇〇〇
立人硫化元 一五〇·〇〇〇
三鷄硫化元 一五〇·〇〇〇
熊虎牌硫化元青 一五〇·〇〇〇
大華硫化元青 一五〇·〇〇〇
又度高紅光 一〇〇萬
熊貓綠 一〇〇·〇〇〇
時代翠綠 三〇〇·〇〇〇
駿馬元青 三〇〇·〇〇〇

◉茶葉

三六年上徽烘 三三〇萬
三六年菊中雙熏 三三〇萬
三六年平水特旗槍 三〇〇萬
三六年溫州龍井 三〇〇萬
三六年平水上旗槍 二八〇萬
三六年白琳紅茶 二五〇萬
三六年三批祁門 二八〇萬
三五年土莊針眉 一七〇萬
三五年婺源中炒靑 一九〇萬
三五年婺源中大尉 一三〇萬
三六年平水大眉
三五年中熙門
三六年杭州龍井

◉桐油

足度白油（担） 一三〇萬
本產熬洪（桶） 一三〇萬
正西洪（桶） 一三〇萬
關西洪（桶） 一三〇萬
漢洪桐油（桶） 一〇〇萬

◉燃料

焦作籭塊 噸 ▲八三萬
又小子 ▲七〇萬
上等提塊 ▲七〇萬
辰谿提塊 ×四〇萬
又籭塊 ×四〇萬
鄱樂提塊 四〇萬
又籭塊 四〇萬
開成籭塊 ×四〇萬
上等煙屑 三〇萬
普通煙屑 三〇萬
上等煤球 三〇萬
蘇松柴 担 一三萬
湖松柴 又 八萬五
乾松柴 又 三萬
靑炭 又 三萬
次貨炭 又 三萬
中興焦 噸 四〇萬
萍鄉焦 又 ×四〇萬
天和屑 又 ×三〇萬
復興屑 又 四〇萬

◉五金

三星鋸條 羅 ▲三〇萬
人頭紗布 令 九〇萬
寸半洋元 市担 二五〇萬
錢元 又 二五〇萬
一吋洋釘 桶 ×三九萬
寸半 又 ×三六萬
二吋 又 ×三三萬

◉五金零件

洋乾漆 磅 三萬
紫銅管 磅 三萬
雙球牌鋒鋼 二萬
一吋白鐵管 呎 二萬七
一吋黑鐵管 又 五萬五
手心牌鋸刀 先令 一萬
一六鉛絲 白市斤 三〇萬
三三皮帶扣 合 九〇萬
螺絲釘 羅 七萬四
鉸鏈 打 二萬三
帆船牌調合漆 介 七萬
又白磁漆 五萬
又人造廣漆 五萬
九九彈子斗鎖 打 三五萬
八〇又 又 ×二五萬
一四七門鎖 打 七五萬
五三 又 又 一六〇萬
九狗牌門鎖 打 一六〇萬
三五利用門鎖 ×二三〇萬
三八古銅插鎖 二五〇萬
六九 又 九〇萬
八七 又 又 二〇萬
四九黃銅插鎖 二〇〇萬
元 釘 倍司 ×二三〇萬
三分 又 桶 ×三九萬
四分 又 又 ×三〇萬
五分 又 又 ×三三萬
六分 又 又 ×三〇萬
本黑鐵鍋釘磅 三萬

◉紙張

本廠報紙 三萬
本廠白報 又 九萬
又 鐵板 又 二萬
A 級 打寸 ▲二三萬
普通 又 一萬
美鋼鋸架 打 一二〇萬
本 又 ▲二〇萬
三星鋸條 羅 二三〇萬
美元鋼鑽 分 一萬
刀牌三角銼 先 四萬五
手牌木尺 打 四萬五
玉兔 又 五萬
二號美牛毛毡 一五〇萬
木羅絲 成 ×六萬五
本鉛羅絲 成 四萬
金鋼本砂 令 一二〇萬
人頭砂布 又 ×八〇萬
洋干漆 磅 三萬

西白報紙令 ▲八〇·〇〇〇
又零售 八〇·〇〇〇
對開報紙 七〇·〇〇〇
又零售 八〇·〇〇〇
重磅道林紙 八〇·〇〇〇
又至 六〇·〇〇〇
重牛皮紙 六〇·〇〇〇
又至 八〇·〇〇〇
四〇磅牛皮紙令 三〇〇萬
又零售 三〇〇萬
西白打字紙 ×二〇〇萬
又零售 ×二〇〇萬
雜牌色打字紙 ×三〇萬
又零售 七萬
西白有光紙令 ▲六五萬
又零售 ▲六五萬
西色有光紙令 ▲七〇萬
又零售 ▲七〇萬
頭白玻璃紙令 二〇〇萬
又零售 二〇〇萬
黏性白透明紙令 一二〇萬
又零售 一二〇萬
上白銅版紙令 ×八〇萬
又零售 ×八〇萬

◉教育文具

惠爾康乒乓球羅 四〇萬
ABC 又 一九萬八
金城大墨汁 打 ×六萬
天然 又 ▲六萬
金城十二色 又 二四萬
馬利十二色又 二六萬
金城印色油 ▲三七萬
雙鐘蠟紙 筒 一七萬
又 又 ×二二萬
三星鉛筆 羅 ×二〇萬
三二六金龍鉛筆 打 一二萬
五二三新民金筆 打 三七萬
三六六金龍鉛筆 ×四〇萬
維納斯鉛筆羅 三〇萬
華中複寫紙 盒 ▲九萬
高樂複寫紙 又 二萬
民生墨水 羅 三七萬
派克墨水 又 二萬五
永字皮球 打 二五萬
大號永字皮球又 五萬
高等橡皮擦 磅 四萬
強華軟橡夾 又 ▲九萬
飛輪軟橡夾 打 ▲一八萬
紅獅牌蠟筆 又 三萬八

◉皮革

二分紅星柳鋸（丈） ▲三萬
四分紅星松鋸（丈） 一二萬
生水牛皮 担 一六五萬
大磅生黃牛皮 ×三〇萬
中磅生黃牛皮 ×三〇萬
小磅生黃牛皮 五〇萬
生山羊皮 張 八〇萬
生綿羊皮 二〇萬
水牛底皮 磅 四〇萬
三片黃底皮 三萬
一片 又 三萬
三片 又 一萬
皮帶皮 六萬
大黃牛面皮（市尺） 三萬
中 又 一〇萬
小 又 二萬
麂皮 一〇萬

◉木材

普通柳安（尺） 三萬
大來柳安（尺） 七萬
洋松方子（尺） 三萬
洋松片子（尺） 三萬
楠木（尺） 一萬
柚木（尺） 九萬
檜木（尺） 三萬
杉大條子（尺） ×四·三五〇
杉木小條子（尺） 四·〇〇〇
柳安三夾板（塊） 二萬
本松片（尺） ×五·五〇

◉橡膠

美國牌黃紋皮（英呎） 一八萬
回力膠鞋 又 一六萬
金錢牌 又 一六萬
洋房牌 又 一七萬
雙錢圓口男套鞋 ×一七萬
又 天足女套鞋 ×一六萬
雙錢大平等靴 ×一六萬
雙錢長統靴 二〇萬
吞爐 又 二〇萬
回力男靴 一七萬
回力女長靴 一六萬
回力萬里鞋 ×一五萬
回力特製球鞋 一五萬
回力圓口男套鞋 ×一七萬
又 大平等靴 ×一九萬
·車胎·
雙錢人力車胎 八萬
回力 又 八萬
雙錢二六寸自由車胎 二萬
回力二六自由車胎 二萬
雙錢坐人三輪車內外胎 二萬
以上內外胎每副
雙錢三×六汽車胎 隻 五萬
雙錢三×內外胎 隻 五萬
外貨三×六汽車胎 隻 六萬
·原料·
紅橡皮（生橡膠） ×三萬五
白橡皮 三萬八

◉西藥

孟山都糖精 三萬
紙聽 又 三萬
雙桃牽牛片 一萬
雙虎一厘牽牛片 二萬
老黑獅〇六 一萬
淡獅〇六 一萬
加當片 ▲二萬
阿斯匹林片 三萬
阿的平片 一萬
抗熱配尼西林十萬單位 ×五一〇〇〇
消發地亞淨片 三萬
施貴寶〇六 ×一萬
消治龍片 ▲一萬
凡拉蒙片 二萬
沃古林眼藥水 七九萬
九一四藥膏 ×五萬八
八卦丹（白） ×六萬四
天字牌頭痛粉（打） ×六萬
又 豬疾丸 三萬
安達樂滋針 一二萬
愛而邦片 ▲四萬
魚肝油（白）
早發夕安藥膏 三萬
又 明眼藥水 三萬
蓋世維雄 ×五〇萬
五分鐘胃痛粉 七〇萬
頭痛去病 五萬
保肺漿 打 三萬
哈蘭士藥膏 打 一八萬
鈣素母片 五萬
良園枇杷膏瓶 三萬
安度賜保命補針 八萬五

◉捲煙

上午 下午
三前門 一二五·〇〇〇 一二五·〇〇〇
一〇前門 一〇五·〇〇〇 一〇六·〇〇〇
一〇大英 一〇五·〇〇〇 一〇三·〇〇〇
三大英 八五·〇〇〇 八五·〇〇〇
老刀 四六·〇〇〇 四六·〇〇〇
美麗 一〇五·〇〇〇 一〇五·〇〇〇
白馬 五四·〇〇〇 五四·〇〇〇
金鼠 二八·〇〇〇 二八·〇〇〇
金鼠 五一·五〇〇 五一·二〇〇
白蘭地 七一·〇〇〇 七一·〇〇〇
大高樂 四一·〇〇〇 四一·〇〇〇
中 又 三四·〇〇〇 三四·〇〇〇
大克雷斯 七〇·〇〇〇 七〇·〇〇〇
三克雷斯 五四·〇〇〇 五四·〇〇〇
雙斧 六一·〇〇〇 六一·〇〇〇
領事 二八·〇〇〇 二八·〇〇〇
大百萬金 六五·〇〇〇 六五·〇〇〇
紅人 四一·五〇〇 四一·五〇〇
黑牌 五八·〇〇〇 五八·〇〇〇
紅金 六六·〇〇〇 六六·〇〇〇
馬蹄 四七·〇〇〇 四七·〇〇〇
三貓 三三·〇〇〇 三三·〇〇〇
銀行 七六·〇〇〇 七六·〇〇〇
黃金龍 三五·五〇〇 三五·五〇〇
馬力斯 三五·〇〇〇 三五·〇〇〇
白又 一三·〇〇〇 一三·〇〇〇
駱駝 一五七·〇〇〇 一五七·〇〇〇
模範 一三·〇〇〇 一三·〇〇〇
六根 一二一·〇〇〇 一二一·〇〇〇

國外商情

▲漲 ×跌

十月三十一日

◉倫敦中國外債

津浦鐵路 一四
隴海鐵路 一四
善後債券 三
克里斯浦債券 二六
湖廣鐵路 一五
滬寧鐵路 一七
京滬鐵路 一六
廣九鐵路 一四

◉紐約股市

道瓊士指數（路透電訊）
30種實業 ▲一八一·八一
20種鐵路 ▲四八·七四
15種公用 三四·八八
40種債券 ×九九·八九
商品股 ▲六五·四一
成交數 八〇一·〇〇〇
美國橡車 ×三一·二五
美國留聲機 ▲一四·八七五

◉倫敦股市

美國推進器廠 ×三三·一二五
美國電報電話 ▲一五六
美國自來水廠 一七·五
安挪孔達銅礦 三四·一二五
布溫爾機車 ×一六·三七五
貝爾飛機 ×一四·二五
伯利亨鋼鐵廠 ▲九九
華納電影 ×五一
勃力斯汽車零件 ×三三·七五
大通銀行 ×三五·八七五
榮力斯拉汽車 ▲六三·五
寇提士飛機 ×五·一二五
電力債股 ×三三·一二五
通用電機 ×三六·五
通用汽車 ▲五九·六二五
古德立橡膠 ×五七·一二五
固德異橡膠 ×四六·五
國際鎳礦公司 ▲二八·二五
國際紙電 ×二六
國際電報電話 ×一三·七五

實業股 ×一三三·一
金礦股 ▲一〇九·一
國內鐵道股 ▲八八·三
商品股 ▲一三五·〇
國際鎳礦 四五·五
加拿大太平洋鐵路 ×一六·八七五
蒙脫利爾銀行 ×七·三七五
〇·〇三五整理公債 ▲八八·七五
〇·〇三五戰債 ▲一〇三·二五
〇·〇三新戰債 ▲一〇三·八七五
有利銀行 二
一九〇七日本五厘債券 ×八六
一九二四日本六厘債券 ×八六·二五
南滿鐵道厘債券 ×六八·二五
麥加里銀行 二〇·六二五
滙豐銀行 二一·三一五
標準汽車 ▲二一
卜內門化學工業 ▲四六·七五

◉紐約棉花

現貨 三一·五五
十二月期貨開 三一·五八
收 三一·六五
高 三一·七三
收 三一·八〇
三月期貨開 三一·七五
收 三一·七三
五月期貨開 三一·七五
收 三一·六七
七月期貨開 三一·六一
收 三一·九五
十月期貨開 三一·八一
收 三一·九〇
十二月期貨開 二九·二〇
收 二九·二〇
三月期貨收 二九·三〇A

◉紐亞倫棉花

現貨 三三·一〇
十二月期貨收 三一·五五
三月期貨收 三一·五七
五月期貨收 三一·七三
七月期貨收 二九·三〇B
低 三三·五〇
正月期貨收 三三·四五
三月期貨開 三三·八〇
收 三一·九〇

◉孟買棉花

七月期貨收 三三·六三
十月期貨收 三〇·五〇
二九·六〇A
正月份新貨收 四五九·八七五
三月份新貨收 四六三·一二五
五月份新貨收 四六九·六二五
七月份新貨收 四七一·一二五
九月份新貨收 四八二·六二五

◉聖保羅棉花

現貨第四號收館 一七五·〇〇
又第四號半又 一六八·〇〇
又第五號又 一五八·〇〇
又第五號半又 一五〇·五〇
又第六號又 一三二·〇〇

◉芝加哥小麥

十二月份又 ▲二三〇·三〇
三月份 又 ▲二二三·〇〇
五月份 又 ▲二二三·二〇
七月份 又 ▲二二三·〇〇
十月份 又 ▲二一〇·〇〇
十二月期貨 ▲二九四·七五
三月 又 ▲二八八·七五
五月 又 ▲二六二·五
七月期貨 ▲二四八

◉芝加哥穀麥

十二月又新貨 ▲一三六·五
五月又新貨 ▲一三一
七月又新貨 ▲一二一·二五

◉芝加哥大麥

十二月期貨 一八四·〇〇

◉倫敦匯市

約紐 四·〇三二五
蒙脫利爾 四·〇三二五
蘇里士 一七·三六
斯德克姆 一四·五〇
浦南歐里 一一一
巴西 七七·三九八
比利時 一七六·七五
巴黎 四八〇·三〇
叙里亞 八八五
里斯本 一〇〇·二〇
瑞士鈔票 一七·三〇
荷屬西印度 七·六一
荷蘭 一〇·七〇
荷屬東印度 一〇·七〇
巴拿馬 四·〇二
菲列賓 八·一四
丹麥 一九·三六
布來格 二〇三
挪威 二〇·〇二
土耳其 一一·三九八六

金融溫度表

銀根復趨平穩

四行兩局軋出 一九七億元

【本報訊】昨（一）日本市金融流動情形：

（一）銀根：
▲市場頭寸：穩 ▲行局頭寸：穩

（二）利率：
銀錢業掛牌利率
存息日拆：八角
放款日拆：五元五
同業拆放：三元五
公庫證拆放：三元五
市場暗息：一角九

（三）內滙：
▲商業行莊（每千元滙率）
重慶 一〇〇 廣州 八〇 漢口 一〇〇 貴陽 八〇 長沙 六〇 昆明 一二五
行局庫 一〇〇

上海 一〇〇 杭州 一〇〇 南京 一〇〇 蘇州 九〇
聚興誠 一〇〇 一一五 七〇 八〇 一〇〇 一〇〇
新華 一〇〇 一一五 八〇 八〇 八〇 一〇〇
和成 一〇〇 八〇 九〇 八〇 八〇 一〇〇
上海信託 一〇〇 八〇 九〇 八〇 八〇 一〇〇
電滙 渝申 九〇元 渝申 九〇元 濼申 元 筑申 元 昆申 元

（四）票據交換：四行兩局差出一九七億元
▲中央銀行差出 八四億元
▲中國銀行差出 一八一億元
▲交通銀行差出 五一億元
▲中農銀行差出 二八億元
▲中信局差進 三八億元
▲郵滙局差出 一億元
▲合作金庫差出 九七億元
▲洋商銀行差進 三一二億元
▲商業行莊直接交換差進 二七四億元
▲同上間接交換差出 三八九億元

大新製釘廠

廠址：新化路三三八A號 電話：六〇六二九號

事務所：北蘇州路五三六號 電話：四一一六三號

亞細亞鋼業股份有限公司

出品 元釘鉛絲 花園鉛絲

字商標

廠址 楊樹浦河間路三七九號 電話 五二〇一〇 五二九二〇 五二〇二〇 五二〇三〇 五二九二五

辦事處 北京東路三五六號六〇六室 電話 九六四二五 九四八〇三

中國製釘公司

出品 元釘 鞋釘 文具 紙夾 各種鐵絲及花園鉛絲等

廠址 福寧路八五號 西康路五八八弄三六號

辦事處重慶路一六一號

電話 五〇六六九 六一三八三 三七八三二

上海製釘廠

出品 順風牌 元釘 鞋釘

廠址：陝西北路八四九弄八〇號

電話：三一〇五七

永固製釘廠

歷史悠久 全國聞名

製釘業巨擘！

本廠精製 標準鞋釘 沙法釘 建築用元釘 銅釘 歡迎採購

昆明路六四〇號 電話：五〇二九七

上海市製釘工業同業公會第二次會員大會特刊

潘公展

第二屆會員大會 會·務·報·告

本會自去年九月間成立以來，迄今已逾一年，雖無若何建樹，唯值茲一年一度之常會，理應將本會一年來之會務情形，分爲數點，報告如后：

甲 本會組織

一，本會成立經過：本會同業同人於去年三月間開始籌備，因同業間情形複雜，故歷半年，至八月始初步部署就緒，旋即於是年八月廿四日，假座新生活俱樂部，召開成立大會，社會局派代表平明回先生蒞會指導，出席會員卅七家，依法通過章程，選任理監事，計當選理事九名，監事三人，候補理事三人，候補監事一人，其姓名如后：

理事長：葉柏蔭

常務理事：侯文元 杜寅洲

理　事：吳華封 沈棻 周少秋 張偉軍 馬嘉鏞 陳叔鎮

候補理事：黃六三 周楚善 蓉范

監事：王守一 施禮泓 何錫棠

候補監事：應書崧

上列當選理監事宣誓就職後，將所有會章及當選理監事履歷表等，呈請社會局備案，並頒發圖記，本會乃宣告正式成立。本會除加入上海市商會爲會員外，並加入全國工業協會上海市分會爲會員。

二，本會基層組織：本會爲第一期限額分配，業務繁忙，需要協助之故，將全體會員廠分爲九組，每組由一廠負責，隸屬於理事會，各組負責廠名如後：

第一組組長：中國製釘公司

第二組組長：源鑫製釘廠

第三組組長：上海製釘廠

第四組組長：九合鐵廠

第五組組長：大新製釘廠

第六組組長：合昌製釘廠

第七組組長：業成五金廠

第八組組長：源源拉絲製釘廠

第九組組長：大同製釘廠

然因近兩月來，同業加入本會爲會員者，日有增加，故前次所分組別，尚待重行劃定，以補闕如。

三，本會會議情形：本會自成立迄今，凡十三閱月，共計先後舉行理監聯席會議廿次，[?]會四次，臨時會員大會一次。

四，本會內部組織：經第一次理監事聯席會議決議，本會設總務，會計，外事三課，分掌各項事務，另設評議會，並推定總務課由葉理事長柏蔭兼任，會計課由侯常務理事文元兼任，外事課由沈理事棻兼任，評議委員會由杜常務理事寅洲負責召集，聘請[illegible]德賓，何錫棠，施禮泓，祥標，馬嘉鏞，吳華封諸先生爲評議委員。

乙 本會業務

一，辦理緊元申請配給事項：第一季限額分配已結濾，俟貨到達即可開始分派，第二季限額分配在進行定貨手續中，第三季限額分配正在申請中。

二，代辦會員廠硫酸出貨事項：本年二月間一部份會員廠向永利化學公司購得硫酸一批，委託本會代辦出貨手續，四月間，由本會派員赴南京卸甲甸該公司裝運到滬，轉交各廠，惟尚有一部份，因箱號關係未曾出清，現正與該公司接洽，並設法在裝運手續中。

三，辦理鹽酸，榮由申請配給事項：業已分別呈請當局核准中。

四，證明事項：

A證明同業增資。

B副署自備外滙進口原料之申請。

C證明商標使用及其他。

五，調解事項：

A調解同業間牌號雷同者。

B調解勞資糾紛。

六，推行政令事項：

A協助辦理所得稅營業稅之申報及審核等。

七，其他承轉公文等事項：

A呈請軍需會議決議限制外來元釘進口，以維工業案。

B呈請輸出入管理委員會對製造業之進口原料外滙，予以優先分配案。

C陸續審核通過各同業後來申請入會案。

八，其他事項：

A公益捐款。

B團體捐獻。

C其他。

丙 收發文件

一，收文：市商會三百三十八件，工業協會九十件，社會局卅六件，會員廠四十一件，工商輔導處廿三件，財政局十九件，稅局十一件，輸出入管理委員會七件，其他各不相隸屬機關共十件。

二，發文：呈文五十一件，公函四十七件，通告八十七件，證明函二十二件。

以上爲本會一年來之會務概況，在本年五月份以前，本會之業務甚少，無由發展，直至限額分配宣佈以後，同業會員日有增加，自去年之卅七家至八月初已增至四十七家，截止十月底，則又增加爲六十二家，觀此可知會務正日趨發展中，至於以後之發展進度，則有賴於理監事諸公及各會員之羣策羣力，及社會先進人士之不吝賜教也。

案由：爲本會自九月份起增加會費，請追認案。

理由：本會因會務日繁，支出日增，兼以物價高漲，以致入不敷出，乃經九月廿日第十七次理監事會議決，入會費照原數增加十倍，計甲等一百萬元，乙等六十萬元，丙等四十萬元，月費照原數增加四倍，計每月甲等十六萬元，乙等九萬六千元，丙等六萬四千元，當以總字第七十一號通告徵詢各會員廠意見，多數同意，則已付諸實行，以後物價指數變動不定，以後難免再有增加，似應依照社會局組（三六）字第二五二四八號訓令之規定，大會授權理監事會斟酌情形辦理。

辦法：一，以前調整數目由大會追認，並呈報社會局備案。二，由大會通過授權理監事會，斟酌物價變動情形，三個月調整一次，並呈報社會局核准實行。

提案人：理監事會

源鑫製釘廠

鑽石牌

◎國產第一◎ 元釘鐵絲 ◎品質堅靱◎

廠址：餘姚路四號

事務所：山西北路五號

電話 三八六一一 四二八六六 四四一四二

協成釘廠

出品 元釘 鉛絲 製針鐵絲

事務所：山西南路三五二號 電話九二四二五號

廠址：平武路三五號番禺路口 電話二〇七一四號

大生製釘廠

馬頭牌

榮譽出品 品質第一 精工製造 標準鞋釘

安遠路五一〇號

電話：三九六三五

業成五金廠

出品 元釘 鐵絲

廠址：西康路一二三三弄三〇號 電話：六一一七五號

發行所：雲南中路二號 電話：九七四四三號

天工鐵廠

出品：元釘 製針鐵絲等

◎全國馳名◎選料上乘◎

廠址 中正西路武夷路口張家宅五五號 電話：二二二六〇號

六三製釘廠

63

出品 元釘 別針 鞋釘 銅釘

廠址：西康路七三二號 電話 三二六五〇號

中國興業螺絲釘廠

名譽出品

各種洋釘·機器螺絲·木螺絲·燈勾·羊眼圈

定製各式 異型螺絲 交貨迅速 定價克已 如蒙惠顧 無任歡迎

廠址：普陀路二一五號電話：六〇二四五

發行所：中正東路三〇一號電話：八三六九〇

九合鉄廠

總廠 臨青路六六號 電話：五〇二一四

分廠 西康路七八四號 電話：六〇六〇九

註冊商標 雙輪牌

各種螺絲釘

大中華五金廠出品

江寧路一〇四九弄十號至十六號

電話：六二五〇四號